

# HÖNNEEXPRESS

Magazin aus Balve,  für Balve und Umgebung

## Am Rande

### Ausstellung im Rathaus der Stadt Balve

**Balve.** Die Stadtverwaltung lädt zu einer Ausstellung vom 12. Juni bis 15. August ein. Gezeigt werden die Bilder und Kunstobjekte der Künstlerinnen und Künstler des Malkreises Safran. Die Eröffnung ist am 12. Juni um 17 Uhr im Rathaus.

### Zünftiges TuS-Sportfest

**Langenholthausen.** Der TuS Langenholthausen feiert seinen 95. Geburtstag mit einem zünftigen Sportfest, und zwar am Pfingst-Sonntag von 11 bis 19 Uhr in der „Düsterloh-Arena“ in L.A.

### Italienische Nacht

**Balve.** Der Festspielverein Balve lädt am Freitag, 13. Juni, 20 Uhr, zur Italienischen Nacht in die Balver Höhle ein. Dieses kulturelle Highlight erfreut sich großer Beliebtheit. Wer als noch keine Eintrittskarte besitzt, sollte sich beim Veranstalter unter Telefon 02375/1030 melden. Es gibt aber auch noch Tickets an der Abendkasse.



Die Freundinnen Clara Dierich (links) und Alina Schwartpaul.

## Clara Dierich fliegt als „große Schwester“ in die USA

**Langenholthausen.** Die 19-jährige Clara Dierich aus Langenholthausen geht für ein Jahr als Au Pair nach Amerika. „Nach dem Besuch der Realschule Balve habe ich für mich beschlossen, das Abitur zu machen und dann für ein Jahr in die USA zu fliegen als Au Pair. Ich bin noch jung und will im Ausland Erfahrung sammeln“, sagt die sympathische Langenholthäuserin, die sich an die Agentur AIFS aus Bonn wandte, um sich ihren Traum erfüllen zu können.

Ziel eines Au-Pair-Aufenthalts ist der beidseitige kulturelle Austausch im geschützten familiären Rahmen. Das Au Pair übernimmt, wie im Fall von Clara Dierich, als „große

Schwester“ zeitweise die Verantwortung für die Kinderbetreuung. Es vertieft in der Familie seine Sprachkenntnisse und besucht üblicherweise auch einen Sprachkurs. Es bekommt Einblicke in das Leben seiner Gastfamilie und in die authentische Kultur, Sprache und Lebensweise des Gastlandes. Es

lernt den neuen Familienalltag und damit auch andere Sitten und Gebräuche kennen.

Ein Au Pair sammelt eine Menge neue Erfahrungen, Eindrücke und Sichtweisen. Das alles sind Pluspunkte – auch für die berufliche Zukunft. Nicht

(Fortsetzung auf Seite 5)

Ihre  
Medienberaterin  
für den

HÖNNEEXPRESS

Telefon: 02375 89945 · Mobil: 0151 10537926 · Fax: 02375 89933  
E-Mail: mareen.hobitz@t-online.de · anzeigen@hoenne-express.de  
Widukindplatz 2 · 58802 Balve



Mareen  
Hobitz

Inklusive

& Tipps  
& Termine

# Bürgermeister Mühling strahlender Wahlsieger

## CDU kann gutes Ergebnis nicht wiederholen

**A**us den Kommunalwahlen in Balve ging die CDU (57,88%) als klarer Sieger hervor. Sie sicherte sich nicht nur 18 Ratsmandate, auch ihr Frontmann, Bürgermeister Hubertus Mühling, setzte sich mit starken 76,06 Prozent deutlich gegen seinen Herausforderer Lorenz Schnadt durch.

Während das Stadtoberhaupt allen Grund zur Freude hatte, herrschte bei den CDU-Ratsmitgliedern Johannes Schulte und Achim Wachauf Tristesse. Denn beide Politiker blieben hinter den Erwartungen zurück.

Da UWG (27,81%) und SPD (14,32%) mehr Stimmen einsammeln konnten als 2004, sieht der Rat der Stadt Balve jetzt so aus:

**CDU (18 Sitze):** Jörg Roland, Theodor Willmes, Marc Camminady, Matthias Streiter, Christoph Schäfer, Andreas Giesen, Achim Wachauf, Marco Voge, Johannes Schulte, Heinz Lürbke, Hubertus Schweitzer, Martin Danne, Christoph Haarmann, Alexander Schulte, Dirk Rohleder, Marco Volmer, Hubert Sauer und Martin Cordes.

**UWG (9 Sitze):** Lorenz Schnadt, Thomas Busche, Frank Roland, Heinrich Stüeken, Bernd Smith, Horst Schnell, Daniel Pütz, Peter Glasmacher und Günter Cordes.

**SPD (5 Sitze):** Cay und Sigrid Schmidt, Uwe und Ulrike Geitz sowie Thomas Vogtmann.

In den Kreistag zogen Marco Voge (CDU/Mellen) und Sigrid Schmidt (SPD/Balve) ein. Heinrich Stüeken (UWG) schaffte den Sprung auf Kreisebene nicht, weil die Unabhängige Wählergemeinschaft in den

anderen Städten des Märkischen Kreises nicht so erfolgreich war wie in der Hönnestadt.

### Johannes Schulte bleibt CDU-Fraktions-Chef

Nur 24 Stunden nach der Wahl traf sich die CDU-Fraktion im Rat der Stadt Balve. Nach einer intensiven Analyse des Wahlergebnisses hoben die Christdemokraten die Stichwahl (15. Juni) um das Amt des Landrates des Märkischen Kreis besonders hervor und sicherten Thomas Gemke noch einmal ihre volle Unterstützung zu.

Einstimmig wählte die neue Fraktion ihren gesamten Vorstand. Johannes Schulte bleibt Vorsitzender der Mehrheitsfraktion. Zu seinen beiden Stellvertretern wurden Theodor Willmes und Andreas Giesen gewählt, der erstmals Einzug in den Rat der Stadt Balve halten wird. Die Pressearbeit erledigt weiterhin Alexander Schulte. Und Kassierer bleibt Manfred Dickgraefe. Als Beisitzer fungieren Martin Danne, Jörg Roland und Marco Volmer.

Der neue Vorstand wird sich intern und mit allen Fraktionsmitgliedern in den nächsten Ta-

gen und Wochen intensiv mit der Besetzung der Ausschüsse sowie weiterer Personalien befassen. Dabei wird es auch um die beiden stellvertretenden Bürgermeister gehen.

### Sigrid Schmidt (SPD) wird 3. Bürgermeisterin

Bisher wurden diese Ämter von Helga Rath und Heinrich Stüeken bekleidet. Da die CDU-Frau nicht mehr dem Stadtrat angehört, werden die Christdemokraten in der konstituierenden Sitzung des neuen Rates einen Nachfolger präsentieren. Die Nachfolge von Heinrich Stüeken wird Sigrid Schmidt (SPD) antreten. Darauf verständigten sich UWG und SPD, die eine Listenverbindung eingehen. Zuvor hatte die SPD dem Werben der CDU widerstanden.

## MOMENT MAL ...

# Wähler watschen CDU-Fraktions-Chef ab

Vor der Kommunalwahl verbreiteten die Mitglieder der CDU Balve in und vor dem SGV-Wanderheim Optimismus. Hier hatten sich die Christdemokraten getroffen, um in gemütlicher und entspannter Runde den Wahlkampf zu eröffnen.

Genau so entspannt, wie sich die Kommunalpolitiker im Kreis ihrer Familien und Freunde gaben, blickten sie auch auf die Kommunalwahl am 25. Mai. Dies galt vor allem für den CDU-Stadtverbands-Vorsitzenden Guido Grote, Bürgermeister Hubertus Mühling, Fraktions-Vorsitzender Johannes Schulte und Landrat Thomas Gemke.

Obwohl die CDU die Kommunalwahl vor fünf Jahren mit einem sensationellen Er-

gebnis für sich entschied, denn damals zogen 20 CDU-Politiker und Politikerinnen in den Rat der Stadt Balve ein, verkündeten die Christdemokraten: „Wir wollen nicht überheblich sein, aber unser ehrgeiziges Ziel ist es, unseren Wahlerfolg zu wiederholen.“ Da ihre Partei in den vergangenen Jahren einiges in Balve bewegt habe, sei dieser Wunsch nicht unrealistisch, meinten der CDU-Stadtverbands-Vorsitzende Guido Grote und CDU-Fraktions-Chef Johannes Schulte im Rahmen der Wahlkampföffnung rund um das SGV-Wanderheim.

Als am Wahlabend die Stimmen ausgezählt wurden, waren die Protagonisten der CDU, Guido Gro-

te und Johannes Schulte, im Gegensatz zum Wahlsieger Bürgermeister Hubertus Mühling (CDU) nicht zu sehen im Rathaus. Anstatt sich den Fragen der Bürger und der Öffentlichkeit im persönlichen Gespräch zu stellen, wie dies die Fraktions-Vorsitzenden Lorenz Schnadt (UWG) und Cay Schmidt (SPD) taten, tauchten Partei-Chef Guido Grote und der CDU-Fraktions-Vorsitzende Johannes Schulte ab.

Der Unternehmer aus Beckum, der seine politischen Aktivitäten vom Steuerzahler mit mehr als 800 Euro pro Monat honoriert bekommt, hat die Pflicht, sich der Öffentlichkeit zu stellen. Gleich

*Fortsetzung auf Seite 4*

# Nachbarn mit der Axt angegriffen

**N**ach Meinung der Meller haben sich die beiden Nachbarn immer wieder gestritten. Am Vatertag allerdings eskalierte der Nachbarschaftsstreit, weil ein 68-jähriger Meller austrastete. Wutentbrannt attackierte er Vater (48 Jahre) und Sohn (16 Jahre) nicht nur mit Pfefferspray, sondern brachte auch noch eine Axt zum Einsatz. Der Nachbar konnte den massiven Angriff zwar abwehren, zog sich allerdings dabei eine Armverletzung zu.

Aber von vorn: Ein 68-jähriger Mann kommt am vergangenen Donnerstag gegen 17 Uhr nach Hause und sieht, dass die Kabel seines Bewegungsmelders durchtrennt worden sind. Als er dann auch noch feststellt, dass es dadurch einen Kurzschluss in seiner Wohnung gegeben hat, rastet er aus.

Mit Pfefferspray und Axt stürmt er zu seinem Nachbarn, der nach seiner Meinung für das defekte Kabel verantwortlich ist. Er schellt. Der 16-jährige Sohn öffnet die Tür und sieht die an der Hauswand angelehnte Axt. Der 68-Jährige

verlangt nach dem Vater des Jugendlichen. Als dieser auftaucht, setzt der renitente Nachbar sofort sein Angriffsspray ein. Während der Sohn mit brennenden Augen ins Treppenhaus flüchten kann, greift der 68-Jährige zur Axt, um dem Nachbarn einen Denkmittel zu verpassen. Dem gelingt es jedoch, den Angriff mit dem Unterarm abzuwehren. Daraufhin tritt der Angreifer den Rückzug an.

Als Polizei, Notarzt und Rettungssanitäter in Mellen eintreffen, befindet sich der nach Aussage der Polizei sehr aggressive Täter in seiner Wohnung. Vater und Sohn, die nach der Attacke des Nachbarn unter starken Schmerzen leiden, werden noch vor Ort vom Notarzt und den Rettungssanitätern betreut. Erst als nach der umfangreichen Behandlung der beiden Verletzten feststeht, dass ein Krankenhausaufenthalt nicht erforderlich ist, treten die Rettungskräfte den Heimweg an.

Die Polizei beginnt noch am späten Nachmittag mit den Ermittlungen. Sie nimmt die Axt an sich und zieht den 68-Jäh-



*Notarzt und Rettungssanitäter hatten am Vatertag viel Arbeit im Golddorf Mellen.*

rigen aus dem Verkehr. Seine Frau hatte gedacht, er wolle Holz hacken, als sich ihr Mann mit der Axt nach draußen begibt.

„Die Ermittlungen laufen weiter, denn dem Mann wird schwere Körperverletzung

vorgeworfen“, sagt Polizeipressesprecher Boronowski. Inzwischen ist auch die Staatsanwaltschaft Arnshausen eingeschaltet worden. Sie wird darüber befinden, wann Anklage gegen den Beschuldigten aus dem Golddorf erhoben wird.



  
**JEDOWSKI**  
SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

ENGE VERBUNDENHEIT ZUR LANDWIRTSCHAFT  
NATÜRLICH PFLANZLICHE FÜTTERUNG  
NATÜRLICH AUS EIGENER SCHLACHTUNG  
REGIONALE PRODUKTSICHERHEIT

Hauptstrasse 7 · 58802 Balve · 0 23 75 - 30 26  
metzgerei-jedowski.de

**Zimmermann**  
Druck + Verlag GmbH



**Südwestfalens größte Druckerei\***  
\*Quelle: Südwestfalen-Manager, Ausgabe 3/2013

58802 Balve  
Telefon 02375 8990  
www.zimmermann-druck.de



Zertifizierungen | ISO9001 | ISO14001 | PSO | FSC® | PEFC® | ClimatePartner®

**Meine Terrasse.  
Mein Sommer!**

**peters**  
Fenster Türen Treppen  
Kompetenz für schöne Aussichten!

Besuchen Sie unsere  
4000 m² Produktions- und  
Ausstellungsfläche



www.peters-fenster.de  
Zum Imberg 15 Fon 02394 / 91 91 0  
58809 Neuenrade info@peters-fenster.de

Zuhause genießen  
mit Markisen von **markilux**

**Elektro  
FILTER**  
GmbH & Co. KG

Ihr Fachgeschäft für  
Elektro-, Groß-  
und Kleingeräte,  
Porzellan, Kristall,  
Bestecke und  
Tischtextilien

**Elektroinstallation · Kundendienst**  
**Bahnstraße 10 · 58809 Neuenrade**  
Telefon (02392) 61364 · Telefax (02392) 61172 · Mail: info@elektro-filter.de  
Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr + 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr  
Samstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

**Antje Hein**



Häuslicher Pflegedienst mit Herz

- Krankenpflege
- Körperpflege
- Wundversorgung
- Injektionen
- Blutzuckerkontrolle

Wir sind immer für Sie da.  
In Balve und Neuenrade.  
Rufen Sie uns an!

**Jahnstraße 39**  
**58809 Neuenrade**  
**Essen auf Rädern!**

Wir haben noch einen Ausbildungsplatz  
zur Altenpflegerin/Altenpfleger frei!

**Tel. 0 23 92/6 02 02**  
**Mobiltelefon 0171/5 15 85 17**

nach einem für ihn und die CDU miserablen Wahlergebnis in der Volkringhauser Schützenhalle den Wahlsieg der Mehrheitspartei zu feiern, zeugt von mangelndem Fingerspitzengefühl.

Dass Johannes Schulte das schlechteste Wahlergebnis aller CDU-Kandidaten zu verarbeiten hat, daran ist sicherlich nicht nur sein äußerst fragwürdiges Verhalten in der Schulpolitik verantwortlich, sondern auch sein aggressives Auftreten im Rat der Stadt Balve und in den Ausschüssen. In diesen Gremien oftmals als unwissender Poltergeist unterwegs, der sein Pendant Lorenz Schnadt (UWG) persönlich angeht, weil er ihm in einer Sachdiskussion hoffnungslos unterlegen ist, macht sich der Beckumer selbst bei den CDU-Wählern keine Freunde. Denn auch sie wissen nur zu genau: Bürgernähe und Respekt für den politischen

Gegner sind ganz wichtige Eigenschaften moderner Fraktions-Vorsitzenden.

Ob Johannes Schulte, der nach der Kommunalwahl bereits am 26. Mai abermals von den Christdemokraten zum Fraktions-Vorsitzenden gewählt wurde, seine Lehre aus der Wahlschlappe ziehen wird, bleibt abzuwarten.

Abwarten. Das gilt auch für Landrat Thomas Gemke. Er schaffte es zwar trotz starker Konkurrenz über 48 Prozent der Stimmen auf sich zu vereinen, in die Stichwahl muss er dennoch. Am Sonntag, 15. Juni, fordert ihn abermals Lutz Vormann (SPD) heraus. Wie dieser politische Wettkampf auch immer endet. Auf die Balver kann sich der Christdemokrat verlassen. Sie werden ihm ähnlich wie am 25. Mai ihre Stimme schenken, in der Hoffnung, dass der Balver weiterhin das Sagen im Kreishaus hat.

**Richard Elmerhaus**

## Balver werden abermals zur Wahlurne gerufen

Die Landratswahl im Märkischen Kreis ist noch nicht entschieden. Die Wählerinnen und Wähler müssen am 15. Juni abermals an die Wahlurnen. Dann können sie sich zwischen Amtsinhaber Thomas Gemke (CDU) und Herausforderer Lutz Vormann (SPD) entscheiden.

Die Wahl des Landrates im Märkischen Kreis geht in die Verlängerung. Obwohl Amtsinhaber Thomas Gemke (CDU) nach dem vorläufigen amtlichen Endergebnis sein Ergebnis von vor fünf Jahren von 43,42 auf 48,68 Prozentpunkte steigern konnte, reichte es nicht für die diesmal erforderliche absolute Mehrheit. Deshalb steht neben dem Hönnestädter Thomas Gemke auch Lutz Vormann

(SPD) wiederum zur Wahl. Der Altenaer erreichte am Wahlsonntag 31,38 Prozent.

John Haberle (Bündnis 90/ Die Grünen) aus Iserlohn kam auf 7,69 Prozent, Angela Freimuth (FDP) aus Schalksmühle schaffte 5,25 Prozentpunkte, Josef Filippek ( Die Linke) aus Lüdenscheid erreichte 4,97 Prozent und Joachim Kleppisius (NPD) aus Iserlohn kam auf 2,03 Prozent.

Und so entschieden die Wählerinnen und Wähler bei der Kreistagswahl: CDU 40,71 Prozent, SPD 31,06 Prozent, Bündnis90/Die Grünen 8,24 Prozent, FDP 5,16 Prozent, Die Linke 4,21 Prozent, UWG 4,45 Prozent, AfD 3,01 Prozent, Piraten 1,82 Prozent, Sonstige 1,34 Prozent.

## Clara Dierich

Fortsetzung von Seite 1

zuletzt deshalb hat die 19-Jährige alles daran gesetzt, sich diesen Wunsch zu erfüllen, obwohl das Bewerbungsverfahren nicht einfach war.

Nachdem die Schülerin zwei Gespräche mit der Familie aus Alexandria (Virginia) geführt hatte, stand die Entscheidung für Clara Dierich fest. „Ich möchte in diese sechsköpfige Familie mit zwei Mädchen und zwei Jungen“, freut sich die 19-Jährige, die mit dem Umgang von Kindern vertraut ist.

Dass sie und ihre Freundin Alina Schwartpaul, die wie „Siamesische Zwillinge“ seit vielen Jahren durch das Leben gehen, sich ein Jahr trennen müssen, fällt beiden schwer. „Aber es ist ja nur ein Jahr“, sagt Clara Dierich, die eben-

so wie Alina Schwartpaul den Kontakt aufrecht erhalten will. „Ich bin natürlich etwas neidisch auf Clara, die am 7. Juli nach New York fliegt und sich dort erst einmal drei Tage aufhält“, sagt Freundin Alina, für die auch ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Während Clara Dierich zumindest 12 Monate in einer amerikanischen Unternehmer-Familie lebt, beginnt Alina Schwartpaul eine Lehre als Industriekauffrau in der Firma Dornbracht (Iserlohn).

Heimweh? „Das ist durchaus möglich, aber jetzt freue ich mich auf die Familie in Amerika, die mich, so heißt es aus USA, mit großer Vorfreude erwartet“, sagt Clara Dierich, die sich bei der Agentur AIFS, Telefon +4922895730-0 und [www.aifs.de](http://www.aifs.de), für die gute Zusammenarbeit bedankt.

# Wer will den RWE-Klimapreis

In diesem Jahr hat die RWE Deutschland AG der Stadt Balve wieder die Möglichkeit eingeräumt, den RWE-Klimaschutzpreis gewinnen. Es stehen 2014 erneut 1.000 Euro Preisgeld zur Verfügung.

Dieser Schutzpreis soll für Leistungen verliehen werden, die in besonderem Maße zum effizienten Einsatz von Energie und zur Erhaltung natürlicher oder zur Verbesserung ungünstiger Umweltbedingungen in der Stadt Balve beitragen. Gegenstand dieser Auszeichnung können Ideen und Initiativen sowie Aktivitäten insbesondere folgender Art sein:

1. Maßnahmen zur Verminderung vorhandener Umweltbeeinträchtigungen:
  - Lärmschutz und Maßnahmen zur CO<sub>2</sub>-Reduktion
  - Renaturierung/Erhaltung natürlichen Lebensraumes

2. Spürbare Umweltverbesserung:
  - Schaffung umweltorientierter Wohn- und Arbeitsbereiche
  - Erhaltung oder Neuanlage von Grün- und Erholungs-zonen
3. Wirkungsvolle Energieeinsparung:
  - Innovative Wärmeerzeugung/Wärmedämmung
  - Energiespartechnologien in der Beleuchtung (LED)

Teilnehmer an der Aktion können Ihre Prämierungsvorschläge bis zum 30. September 2014 schriftlich bei der Stadt Balve, Fachbereich 4, Widukindplatz 1, Balve einreichen.

Über die Vergabe des Klimaschutzpreises entscheidet eine Jury, bestehend aus drei Mitgliedern des Umwelt, Planen, Bauausschusses und ein Mitarbeiter der Verwaltung.

**team portal**  
fenster- und türsysteme

**kompetenz für fenster & türen**  
Ihr [1<sup>st</sup>]-window-partner in Balve

Josef-Pütter-Str. 2 • 58802 Balve • Fon 0 23 75 / 93 74 49-0

[www.teamportal-online.de](http://www.teamportal-online.de)

**Birgit Schlünder**  
Fußpflege

Hauptstraße 17  
58802 Balve  
Tel: 0 23 75 - 939 46 44  
[www.happy-barfuss.de](http://www.happy-barfuss.de)

**Textilveredelung Lohmann**

Komplette Lieferung von Textilien und deren Veredelung durch besticken für Firmen, Vereine, Club's, usw..

Jetzt auch Pferddecke und Schabracken im Programm!

**Sprechen Sie uns an wir beraten Sie gern!**

Helle 29•58802 Balve•Tel.02375/1843•Mobil 015234046555  
[www.textilveredelung-lohmann.de](http://www.textilveredelung-lohmann.de)  
[www.shop.textilveredelung-lohmann.de](http://www.shop.textilveredelung-lohmann.de)  
[lohmann@textilveredelung-lohmann.de](mailto:lohmann@textilveredelung-lohmann.de)

**Lückert - Flindt GbR**  
Kfz-Meisterbetrieb

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reparaturen</li> <li>■ Inspektionen</li> <li>■ Ölservice</li> <li>■ Sommer- &amp; Winterreifen</li> <li>■ Reifenmontagen</li> <li>■ Reifeneinlagerungen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Achsvermessung</li> <li>■ Autoglasservice</li> <li>■ Sportzubehör</li> <li>■ Motorradzubehör</li> <li>■ Gebrauchtwagen</li> <li>■ Kfz-Überführungen</li> </ul>
---	---

58802 Balve-Garbeck Tel. (02375) 203 457 Fax 203 666  
Märkische Straße 14 Mob.(0171) 44 26 960 & (0171) 40 75 486  
email: [info@kfz-lueckert.de](mailto:info@kfz-lueckert.de) web: [www.kfz-lueckert.de](http://www.kfz-lueckert.de)

**Genuss-Bäckerei**  
**TILMANN**  
**Kornmeister**  
☆☆☆

Hauptstraße 25 · 58802 Balve · Telefon: 0 23 75 / 9159-0

## Juwelier spendet 500 Euro für Gesundheitswesen



**D**er Balve Ring, aufgelegt vom Juwelier Rolf Biggemann, bereitet nicht nur den Käufern, sondern auch der Bürgerstiftung Balve Freude. Denn aus dem Verkaufserlös stellten Rolf und Elke Biggemann dem Stiftungsvorstand 500 Euro für das Gesundheitswesen in Balve zur Verfügung. Dafür bedankte sich Vorstandsmitglied Birgit Götde bei dem Balver Fachhändler.

Im Dezember 2013, pünktlich zum Weihnachtsmarkt, wurde der Balve Ring vorgestellt. Seitdem hat dieser besondere Ring, der exzellente Stadtkultur mit Symbolkraft für jeden Balver und alle Freunde der Hönnestadt verbindet, manch einen Liebhaber oder auch Liebhaberin gefunden. Das Besondere an diesem Schmuckstück ist, das mit viel Esprit farbenfroh die Sehenswürdigkeiten von Balve, und zwar Schloss Wocklum, Luisenhütte, Balver Höhle, Balver Mammut und die St. Blasius-Pfarrkirche zeigt, es kann von Damen und Herren getragen werden.

Beim Kauf dieses wunderschönen Schmuckstückes aus 925/-Silber und Hightech-Keramik kann man nicht nur sich selber eine Freude machen, sondern auch der Bürgerstiftung Balve. Denn beim Kauf eines Ringes werden vom Juwelier Biggemann 5 Euro für einen guten Zweck, nämlich den Gesundheits-Campus Sauerland gespendet.

Weil inzwischen die ersten 100 Ringe verkauft sind, konnte am 8. Mai ein Scheck über 500 Euro an die gemeinnützige Stiftung zur Unterstützung des Gesundheits-Campus an Birgit Götde im Beisein von Ingo Jakschies überreicht werden.

Juwelier Biggemann freut sich, allen Kunden und Käufern des Balve Ringes zu zeigen, dass er sein Versprechen auch einhält.

Für den Herbst ist schon das nächste Schmuckstück eingepflanzt. Es soll die Symbole dieser Stadt verewigen, denn die Freude der Balver über diesen Ring ist enorm. „Also lassen Sie sich überraschen“, sagt der Juwelier.

### Trocken- & Akustikbau

## Christoph Marquardt

von-Hatzfeld-Straße 9  
58802 Balve

Tel. 02375-1884  
Mobil 0170-242 50 86  
email: c.marquardt@gmx.net

**SCHÄFER**  
**Balve 2701**

**Ihr Partner:**

- Heizung · Bad
- Bauklempnerei
- Kundendienst

Rainer Schäfer  
Hönnetalstraße 13  
58802 Balve

[www.schaeferbalve.de](http://www.schaeferbalve.de)

# Familien-Flohmarkt in der Schützenhalle

Die SG Balve/Garbeck plant für Samstag, 23. August, einen Familien-Flohmarkt mit Sportbörse in der Garbecker Schützenhalle. Zwischen 11 und 17 Uhr können private Anbieter dann Dachboden- und Scheunenfunde, Kinderkleidung und -spielzeug, Second-Hand-Mode, Schallplatten, CDs und DVDs, Bücher, Comics, Kunsthandwerk und vieles mehr anbieten. Besonders gern gesehen sind Sportbekleidung, Sportschuhe und Sportgeräte.

Dazu bereitet die SG Balve/Garbeck ein Rahmenprogramm vor, so dass die Besucher sich die Zeit mit Schnäppchenjagd

und Unterhaltung in einem angenehmen Ambiente vertreiben können. Auch für kühle Getränke, einen Imbiss sowie Kaffee und Kuchen wird die SG Balve/Garbeck sorgen.

Wer einen Verkaufsstand zum günstigen Preis von 8 Euro pro laufenden Meter reservieren möchte, kann sich unter Telefon 0173/2893620 an den 2. Vorsitzenden Volker Griese wenden.

Die Anmeldeunterlagen und Teilnahmebedingungen kann man außerdem als PDF-Datei von der Internetseite der SG Balve/Garbeck ([www.sg-balve-garbeck.de](http://www.sg-balve-garbeck.de)) herunterladen.

# 50-jähriges Jubiläum in der Grundschule Garbeck

Für die Grundschule Drei Könige Garbeck gibt es in diesem Jahr allen Grund zum Feiern: Der Neubau der Schule wird 50 Jahre alt. Aus diesem Anlass veranstaltet die Grundschule Garbeck am 20. September ein Schulfest, zu dem auch die ehemaligen Schülerinnen und Schüler sowie Lehrerinnen und Lehrer eingeladen sind. Offizieller Start des Festes ist um 15 Uhr. Die Türen werden aber bereits ab 14 Uhr geöffnet sein. Dem Schulfest vorangehen wird eine Projektwoche zum Thema „Schule früher und heute“. Auftakt dazu wird ein Schulausflug aller Klassen der Grundschule Garbeck zum Schulmuseum in Dortmund sein.

Für die Projektwoche und die Ausstellung beim Schulfest bittet das Lehrerkollegium um die Mithilfe der Ehemaligen. Wer von ihnen besitzt noch alte Materialien aus der Garbecker Grundschulzeit (Hefte, Bücher, Federmäppchen, Fotos, Tornister usw.) und könnte diese zur Verfügung stellen? Die Materialien können ab sofort im Sekretariat (dienstags und donnerstags von 8-12 Uhr) der Garbecker Grundschule oder bei den Klassenlehrerinnen abgegeben werden.

„Die Schülerinnen und Schüler, die Eltern und das Kollegium der Grundschule Garbeck freuen sich über Ihre Mithilfe und ein zahlreiches Erscheinen am Schulfest“, so die Schulleitung.

**KAROSSERIE + LACK**

**IHR FACHBETRIEB FÜR  
UNFALLINSTANDSETZUNG**

**4 JAHRE GARANTIE AUF:**

- Karosseriereparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Scheibenreparaturen
- Achsvermessungen

Jörg Opitz Am Pickhammer 11 58802 Balve-Garbeck	Telefon (02375) 2784 Telefax (02375) 4962 <a href="http://www.karosserie-opitz.de" style="color: white;">www.karosserie-opitz.de</a>
---	--

**Malteser Menüservice Balve**

» **Gute Qualität - guter Menüservice!** «

Leckere Gerichte auswählen und genießen – auf Wunsch 7 Tage die Woche, auch an Sonn- und Feiertagen. Freundliche Helferinnen und Helfer bringen das Essen frisch auf den Tisch zu erschwinglichen Preisen: 5,25 Euro pro Tag.

[www.malteser-balve.de](http://www.malteser-balve.de)  
Tel. 02375 / 3333

**Mobile Pflege & Beratung Kock**  
Arnsberg · Sundern · Meschede · Balve

**Ambulanter Pflegedienst**

**24 Std. 0 29 32 - 48 60 20**

[www.mobile-pflegeberatung.de](http://www.mobile-pflegeberatung.de)

**Pflegesachverständige Nicole Kock**

- Beratung über sozialrechtliche Ansprüche
- Erstellung von Privat- und Gerichtsgutachten
- Prüfung des Pflegebedarfs
- Pflegebegutachtung

kostenlose Erstberatung

**Tel.: 02933-786 90 99**

[www.psv-kock.de](http://www.psv-kock.de)

Meisterbetrieb

# TRANS HAIR

ALLES RUND UMS HAAR

Christina Lörke

Ihr Frisör-Heim-Service

Balve 1638 0172 - 7479514

**B**eim diesjährigen Kulturfestival „Luise heizt ein“ des Märkischen Kreises am Samstag, 14. Juni 2014, wird es wieder heiß hergehen, versprechen die Veranstalter. Unter dem Titel „Himmel und Erde – das Spiel der elementaren Urgewalten Feuer, Wasser, Erde und Luft“ präsentiert das international bekannte Theater Feuervogel atemberaubende Inszenierungen an der historischen Hochofenanlage in Balve Wocklum.

Schon ab 17 Uhr werden mythische Fabelwesen, wie der Drache oder der Feuervogel, das Areal der Luisenhütte bevölkern, hoch im Himmel oder auch nah an der Erde. Mit Stelzenakrobatik, Seiltanz oder Perkussion, mit Feuer, Licht und Nebel weiß das Theater Feuervogel sehr gut umzugehen. Das unverkennbare Maskenspiel ließen die Gruppe seit seiner Gründung 1993 zu einer



## Himmel und Erde Atemberaubende Inszenierungen

# DANKE!

in ihrer Darstellung wohl populärsten Gruppe in Europa werden. Feuervogel verfügt über eine einzigartige Theatersprache, die berührt und verführt zugleich. Poetisch, anmutig, witzig-skurriel – voller Überraschungen und innovativem Geist. Höhepunkt der Veranstaltung wird die bei Dunkelheit startende Bühnenshow sein.

„Wir sind froh und auch ein bisschen stolz darauf, dass es uns wieder einmal gelungen ist, eine so hochkarätige Straßentheatergruppe wie Feuervogel zu unserem Festival zu engagieren. Die Gruppe ist in aller Welt unterwegs und tritt bei großen Veranstaltungen auf, da fällt die Luisenhütte in Balve schon ein bisschen aus dem Rahmen. Es zeigt uns aber auch, dass wir hier wirklich einen sehr speziellen Ort mit einer außergewöhnlichen Aura bespielen“, erzählt Detlef Krüger, der als Fachdienstlei-

ter Kultur und Tourismus beim Märkischen Kreis für die Ausrichtung des Festivals verantwortlich ist.

### Wissenswertes

Viel Wissenswertes zur Luisenhütte und die frühen Arbeitsprozesse in der Hochofenanlage erfahren die Besucher des Spektakels bei den regelmäßigen Führungen. Zum Mitmachen gibt es spannende Experimente zu den Elementen. Der Eintritt zur Veranstaltung sowie in die Luisenhütte und das Museum für Vor- und Frühgeschichte der Stadt Balve ist frei.

Die Veranstaltung findet im Rahmen des Festivalverbundes „Live in den Fabrikskes“ in Zusammenarbeit mit „WasserEisenLand – Industriekultur in Südwestfalen“ und der Förderung durch die Regionale Kulturpolitik Südwestfalen statt. Mehr Infos: [www.maerkischer-kreis.de](http://www.maerkischer-kreis.de)

# HLH BioPharma: Mit neuen Ideen noch erfolgreicher agieren

Geschäftsführerin Sandra Längen steht jetzt an der Spitze des heimischen Unternehmens

„Die HLH BioPharma Vertriebs GmbH ist sein Lebenswerk. Er hat alles für die Firma getan. Deshalb ist es eine Ehre für mich, seine Arbeit fortsetzen zu können.“ Das sagt Geschäftsführerin Sandra Längen, die in die Fußstapfen ihres Schwiegervaters und Firmengründers Wolfgang Längen getreten ist, der Anfang des Jahres 2014 plötzlich verstorben ist.

Die Geschäftsführerin, die sich stets auf ihr tolles 15-köpfiges Team verlassen kann, setzt die bisherige sehr erfolgreiche Arbeit des ISO-zertifizierten mittelständischen Familienunternehmens mit internationaler Ausrichtung fort, bringt aber auch viele neue Ideen ein. Un-

ter dem Leitsatz „Darmgesundheit ist Lebensfreude“ vertreibt das Balver Unternehmen seine Produkte jetzt auch an die Endverbraucher, die sich im Familienunternehmen, das seinen Sitz in Balve „Auf dem Steinocken 5“ hat, beraten lassen können.

„Wer möchte, kann unsere Nahrungsergänzungsmittel, Diätetische Lebensmittel, Naturkosmetik- und Pflegeprodukte sowie Bio-Produkte gemäß Öko-VO, direkt bei uns in Balve kaufen“, sagt die sehr ambitionierte Geschäftsführerin, die die HLH BioPharma Vertriebs GmbH in der hiesigen Region bekannter machen möchte.

Um dieses Ziel zu erreichen, versprechen sie und ihr Team umfassende Aufklärung und



einen qualitativ hochwertigen Service. „Unser unternehmerisches Handeln beruht stets auf aktuellen Technologien und wissenschaftlichen Studien“, betont Betriebswirtin Sandra Längen, die ebenso wie ihre

Mitarbeiter unter der Telefonnummer 02375/939290 (Mo.-Fr. von 8.30 bis 16 Uhr) oder per E-Mail [info@hlh-biopharma.de](mailto:info@hlh-biopharma.de) alle Fragen zum Thema Darmgesundheit sehr gern beantwortet.

## HLH BioPharma



*Darmgesundheit ist Lebensfreude*



Wir beraten Sie gern:

**02375 - 939290**

Mo. - Fr. 8.30 - 16.00 Uhr

**[www.hlh-biopharma.de](http://www.hlh-biopharma.de)**

*Nahrungsergänzungsmittel für ein gutes Bauchgefühl.*

*Casa Sana®*

*Lactobact®*



Das jubelnde Königspaar Felix Butterweck und Frederike Westhoff.

# Tolle Stimmung ist in Beckum garantiert

## St.-Hubertus-Schützenbruderschaft lädt zum Hochfest ein

**D**ie St.-Hubertus-Schützenbruderschaft Beckum lädt am ersten Sonntag im Juli Jung und Alt zum Feiern ein.

Am Samstag, 5. Juli, beginnen die Schützen um 16.30 Uhr ihr Fest mit dem Abholen von Schützenkönig Felix Butterweck. Nach einem Ständchen für die Schützenkönigin Frederike Westhoff wird um 17.30 Uhr die Schützenmesse in der St.-Nikolaus-Kirche zelebriert. Im Anschluss an die Messe erfolgt auf dem Schulplatz der Große Zapfenstreich,

gespielt vom Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Drolshagen und dem Trommlerkorps Müschede. Das Trommlerkorps Müschede spielt erstmals auf dem Beckumer Schützenfest. Am Abend wird dann die Tanzmusik des Musikzugs Iseringhausen für eine tolle Stimmung sorgen. Natürlich wird auf dem Schützenfest nicht der Biergarten vor der Halle fehlen, denn er ist schon fast zur Tradition geworden.

Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen. Der Musikverein

Beckum sorgt für den musikalischen Rahmen, wenn die Jubilare der Bruderschaft geehrt werden.

Am Nachmittag präsentiert sich das amtierende Königspaar Felix Butterweck und Frederike Westhoff mit seinem Hofstaat um 14.30 Uhr unter den Klängen der Musiker aus Drolshagen, Müschede, Eisborn sowie den Musikern des Musikvereins Hövel im Festzug. Auch die Jungschützen werden mit ihrem neuen König mitmarschieren.

Die Jubelköniginnen und Jubelkönige (25 Jahre Werner Wortmann (†) und Margarete Daake, 40 Jahre Ernst Haak und Dorotheeee Freiburg, 50 Jahre Josef Allefeld (†) und Marie-Luise Allefeld, 60 Jahre Wilhelm Pröpper (†) und Josefa Schulte) sowie das Kinderschützenkönigspaar schließen sich ihnen an.

Für den Nachmittag ist neben den bekannten Fahrgeschäften eine neue Attraktion auf dem Schützenplatz geplant. Das Quad-Tramp. Erstmals wird diese Trampolinanlage

auf dem Schützenfest in Beckum als weitere Attraktion für die Unterhaltung der Kinder und Jugendlichen aufgestellt. Außerdem wird ein Zauberer die Kinder bespaßen. Der Königstanz findet um 18 Uhr statt. Und im Anschluss gehört den Kindern die Tanzfläche. Ab 20 Uhr spielen dann die Musiker aus Iseringhausen wieder zum Tanz auf.

Am Montag treten um 9.30 Uhr die Schützen am Vereinslokal König-Fabry an, um ab 10 Uhr beim Vogelschießen ihren neuen König zu ermitteln. Dem neuen König wird die Königswürde mit einer Prämie von 1.000 Euro versüßt. Die „Insignenschützen“ erhal-

ten einen Orden bzw. Anstecker. Nach dem Einmarsch des neuen Königs findet die neu gestaltete Proklamation statt. In einem würdigen Rahmen wird das alte Königspaar verabschiedet und das neue in sein Amt eingeführt.

Das neue Königspaar mit seinem Hofstaat zeigt sich um 16.45 Uhr im Festzug. Zum Finale des Schützenfestes 2014 wird um 20 Uhr die befreundete Schützenbruderschaft St. Hubertus Volkringhausen mit ihrem Königspaar und Hofstaat erwartet, um gemeinsam in den letzten Stunden des Festes noch einmal Gas zu geben und für eine gute Stimmung zu sorgen.

# In Beckum wird der König der Könige ausgesprochen

## Jungschützen laden Nachwuchs des Oberen Hönnetals ein

Nachdem in Langenholthausen die Schützenfestsaison eröffnet worden ist, freuen sich die Beckumer schon jetzt auf das Fest der Feste (5. bis 7. Juli).

Zwei Wochen vor dem Schützenfest sind in Beckum aber schon die Jungschützen an der Reihe. Diesmal ermittelt der Nachwuchs den Nachfolger von Maximilian Pfeil am 21. Juni.

### In kleinem Rahmen

In diesem Jahr wird der Jungschützenabend aber in einem kleineren Rahmen stattfinden. Trotzdem sind alle Beckumer und die Bürger aus den Nachbardörfern eingeladen.

Eine Woche vor ihrem eigenen Jungschützenfest richten die Beckumer Jungschützen das Jungschützenschießen des

„Oberen Hönnetals“ aus. Am 14. Juni wird ab 19 Uhr unter den Klängen des Musikvereins Beckum der Jungschützenkönig des Oberen Hönnetals ermittelt.

### Ab 21 Uhr Party

Nach dem Vogelschießen, an dem nur die amtierenden Jungschützenkönige teilnehmen dürfen, steigt ab 21 Uhr die Jungschützen-Party in der Hönnetalhalle.

Das Team von SAL-Showtechnik und DJ Criz Cooper wird an diesem Abend für fetzige Musik sorgen, und den Jungschützen bis in die frühen Morgenstunden einheizen. Neben einer Biertheke wird es auch eine Cocktailbar geben. Der Eintritt an diesem Abend beträgt 3 Euro. Auf dem Festplatz ist der Eintritt frei.

**Sexy Braun in 4 Minuten!**  
Der Mega-Bräunungstrend aus Hollywood!



**Jetzt NEU**

**Lust auf gesunde Bräune?**  
Speedbronzer Spray Tan, der mega Bräunungstrend! Braun in nur 4 Minuten! Keine Streifen, keine Flecken! UV-frei, hält bis zu 10 Tage!

- Ganzkörperbehandlung 16 €
- Gesicht, Dekolleté, Rücken und Arme 10 €
- Beine 9 €

Kosmetikstudio La Beauté • Gabriele Mizerski • Zur Wolfskuhle 16 a 58802 Balve • Tel. 02375/938035 • www.kosmetikstudiobalve.de

Computer Service Koch

Hardware-Software-Zubehör  
Ein- und Umbau-Beratung-Service

Reparatur-Service für PC's  
Notebooks • Tablet's  
& Apple-Produkte



Alarmanlagen  
Videoüberwachung



www.CS-KOCH.de • Bogenstr. 8 • Balve  
0 23 75 - 939-555 • info@cs-koch.de  
Mo - Fr 9.30 - 13.00 + 15.00 - 18.00 • Sa 10.00 - 13.00  
Mittwochnachmittag geschlossen

*Wenn es genau passt,  
ist es entweder die  
große Liebe  
oder eine Küche von  
Möbel Sauerland*



MÖBEL  
SAUERLAND

Individuelles Einrichten

**Funke OHG**  
Hüttenweg 12  
58809 Neuenrade  
Tel. 02392/61650

**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr  
Sa. 10.00-16.00 Uhr

**LED-Technik und Licht für Räume**

Wir bieten Leuchtmittel und Lampen aller Art.  
- für Privat, Ladenbau und Industrie

**Lichthaus Balve** seit 1 Jahr in Balve

Besuchen Sie unsere Verkaufsausstellung!

Montag-Freitag 9.00 - 17.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

[www.lichthaus-balve.de](http://www.lichthaus-balve.de)

Tel. 02375 - 93 88 95 · Arnsberger Str. 41 · 58802 Balve-Beckum

Fachmännische Beratung auch bei Ihnen zu Haus!

**BATHE**

**IHR FACHGESCHÄFT**

Immer erst zum Fachgeschäft!

Fachgeschäft für: Malerarbeiten, Verglasungen, Bodenbeläge, Farben

**BATHE** Inh. Karl-Friedrich Bathe, Maler- u. Lackierer-Meister, Internet: [www.bathe.de](http://www.bathe.de)

Wir sind von **Architekten** und **Bauplanern** empfohlen! Anerkannt in der AS Datenbank LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

**ChiliPrintz** Digitaldruck + Copyshop

ein Teil von **Zimmermann** Druck Daten Logistik

**Der Copyshop in Balve.**

Geöffnet von 8-12.30 und 13.30-17 Uhr.

Tel. 02375 89954

Besuchen Sie uns doch einfach am Widukindplatz 2 hinter dem Rathaus. Wir freuen uns auf Sie.

**BR** **Bruno Rüth**

**REDSTONE - DIE LÖSUNG GEGEN FEUCHE WÄNDE UND SCHIMMELPILZE**

- GERÜSTBAU
- INNEN- & AUSSENPUTZ
- WÄRMEDÄMMUNG
- INNENAUSBAU

Unterm Wachtloh 14  
58802 Balve  
☎ 02375 - 93 71 99  
Mobil 0157 - 76 411-249



## „Maß nehmen an Jesus“

Weihbischof Matthias König weiht drei Männer in

**Balve.** (pdp). Drei Männern, die sich auf den Dienst als Priester im Erzbistum Paderborn vorbereiten, spendete Weihbischof Matthias König im Auftrag von Erzbischof Hans-Josef Becker durch Handauflegung und Gebet am Samstag in der Pfarrkirche St. Blasius in Balve die Diakonenweihe. Die Kirche sei nicht Selbstzweck, vielmehr sei sie von Gott zum Dienst an den Menschen bestellt, sagte Weihbischof König in seiner Predigt in der voll besetzten St.-Blasius-Kirche. Sich von Gott zu den Menschen senden zu lassen, sei erfüllend.

Was für alle Christen zu ihrer Berufung durch Gott gehöre, nämlich dem Glauben werde besonders Diakonen mit ihrer Weihe ins Herz geschrieben: „Als bestellte Diener des

Herrn, als Mitarbeiter im kirchlichen Amt, ist Ihr Platz vor allem bei denen, die Beistand und Hilfe nötig haben, weil sie arm, schwach und ausgegrenzt sind“, so Weihbischof Matthias König, der im Erzbistum Paderborn Bischofsvikar für Aufgaben der Weltkirche und Weltmission sowie für Institute des geweihten Lebens und für Gesellschaften des apostolischen Lebens ist.

In ihrem Leben, aber besonders in den Monaten ihres Gemeindepraktikums hätten die Weiehekandidaten erfahren dürfen, wie erfüllend es sei, sich von Gott zu den Menschen senden zu lassen, erläuterte Weihbischof König. „Sie haben Erfahrung mit Kindern in Schule und Katechese gesammelt. Sie sind zu alten und kranken Menschen gegangen.



**B. Bröker**  
**Maurer- und Betonbauer**  
 Dienstleistungen  
 Fliesen- und Mosaikverlegung  
 Reparatur &  
 Instandsetzungs &  
 Gartenarbeiten

Unterm Leisenberg 18 · 58802 Balve  
 Tel.: 0 23 75 - 2 04 99 17  
 Fax: 0 23 75 - 2 04 99 18  
 Mobil: 0 174 - 3 76 32 15

**Fahrradverkauf**  
 + in Zahlung genommene, Kinderfahrräder-  
 MTB-Trecking Fahrräder

**Fahrrad Reparatur**  
 Wir holen Ihr Fahrrad zur  
 Reparatur/Inspektion kostengünstig ab und  
 bringen es Ihnen zurück

**E – Bike** →

Fahrrad und Transport Service Kohaupt  
 Balve Am Hohlen Stein 8  
**02375/3181**

# Dienst am Nächsten“

in der Pfarrkirche St. Blasius Balve zu Diakonen

Sie sind in den vielfältigsten Lebenszusammenhängen anderen begegnet.“ Das biblische Leitwort der Weiheliturgie und der Eucharistiefeier aus dem zweiten Timotheusbrief fasse dies so zusammen: „Gott hat uns nicht einen Geist der Verzagtigkeit gegeben, sondern den Geist der Kraft, der Liebe und der Besonnenheit.“

Beim letzten Abendmahl, als Jesus seinen Jüngern die Füße wusch, habe Jesus selbst der Kirche, den Christen, den Trägern eines Dienstamtes das Ur-Beispiel gegeben, wie Dienst am Nächsten aussehen müsse, so Weihbischof König. „An ihm also müssen wir, sollen Sie, Maß nehmen, immer und immer wieder.“ Die Frage „Was würde Jesus jetzt tun?“ solle das Handeln von Christen prägen und ihnen dabei helfen,

aus dem Geist der Kraft, der Liebe und der Besonnenheit ihn überall zu sehen: in den Kranken, den Alten, den Kindern, Jugendlichen, den Familien und Alleinstehenden, den Frohen und Trauernden. Zu den Weihkandidaten sagte Weihbischof König zum Abschluss seiner Predigt: „Sie, liebe Brüder, sollen ihn entdecken in den Treuen und Frommen, aber auch in den Skeptischen und Fernstehenden. Zum Dienst an diesen Menschen, zum Diakonat, sendet Sie der Herr von hier aus. Gehen Sie mit dem Geist der Kraft, der Liebe, der Besonnenheit!“

Im feierlichen Gottesdienst wurden die drei Diakonatskandidaten Weihbischof Matthias König vorgestellt. Der Regent

(Fortsetzung auf Seite 14)

**Preise zum Knutschen**

**DAMEN-EINSTÄRKENBRILLE**  
**€ 98,-**  
 Alles komplett  
 Fassung + Kunststoffgläser  
 Super-Entspiegelung + Hartschicht  
 in Ihrer Sehstärke

**Optik Arens**  
 Lendringer Hauptstr. 25 Alte Hospitalgasse 9  
 Tel. 02373-83883 Tel. 02375-20022  
 58710 Menden 58802 Balve

**OPTIKER GILDE**  
 VERBUND LEISTUNGSSTÄRKER AUGENOPTIKER IN EUROPA

## Top Angebot Juni!

### Achtung: Restposten!

Vorführgeräte Miele  
Bügelstation „Fashion Master“ B 1847  
mit 2 Jahren Garantie

Gerät 1 statt 1.599,- EUR **jetzt 1.100,- EUR**  
Gerät 2 statt 1.599,- EUR **jetzt 900,- EUR**



**+busche**  
technik und design studio  
Hauptstraße 12  
58802 Balve  
Tel. 0. 2375. 20 51 546  
www.busche-elektrotechnik.de

## Der Tischler kommt!

Einbau, Reparatur und Überarbeitung von Fenstern,  
Türen, Parkettböden, Treppen, Möbeln und vieles mehr...



**Christian Paul**  
TISCHLERSERVICE

Büro: Zum Wieloh 8, 58802 Balve  
Lager: Im Duda 2, 58809 Neuenrade  
Telefon 02375 - 93 82 98  
info@tischlerservice-paul.de

www.fischlerservice-paul.de

**Josef Schneider**  
58802 Balve  
Tel. 02375/2419

**Kohlen - Koks - Briketts**  
**Heizöl**  
**Baustoff - Großhandlung**

**Lieferung sämtlicher Baustoffe wie:** Kunststoffrohre –  
Dränrohre – Portlandzement – Gips – Hydratkalk – Zement-  
mörtel – Sand – Uniporsteine – Schwerbetonsteine.

**Holz – Eisen:** Bauholz – Kantholz – Kaminholz – Hobeldielen  
– T-Eisen – Baustahlgewebe.

**Landwirtschaftl. Bedarfsartikel:** Düngemittel – Futtermittel  
Silo Anstrich – Holzschutzmittel – Holzkohle – Salzlecksteine  
Rindenmulch – Blumenerde – Torfmull usw.

des Erzbischöflichen Priesterseminars Paderborn, Domkapitular Monsignore Dr. Michael Menke-Peitzmeyer, bat den Bischof, den Männern die Diakonenweihe zu spenden. Zu Beginn der Weiheliturgie wurden die Weihkandidaten von Weihbischof König nach ihrer Bereitschaft zum diakonalen Dienst und zum Gehorsam gegenüber den Weisungen der Kirche befragt. Danach traten sie einzeln vor den Weihbischof und versprachen ihrem Bischof Ehrfurcht und Gehorsam. Im anschließenden Gebet wurden die Heiligen der Kirche um Beistand angerufen. Durch Auflegen der Hände und Gebet spendete Weihbischof Matthias König die Weihe. Im Weihegebet betete Weihbischof König: „Das Evangelium Christi durchdringe ihr Leben. Selbstlose Liebe sei ihnen eigen, unermüdliche Sorge für die Kranken und Armen. Mit Würde und Bescheidenheit sollen sie allen begegnen, lauter im Wesen und treu im geistlichen Dienste. In ihrem Wirken sollen Jesu Weisungen aufleuchten, das Beispiel ihres Lebens soll die Gemeinde auf den Weg der Nachfolge führen. So bezeugen sie wahrhaft den Glauben und bleiben bis ans Ende fest in Christus verwurzelt.“

Pfarrer Andreas Schulte hatte am Beginn des Gottesdienstes Weihbischof Matthias König und die zahlreichen Gottesdienstteilnehmer begrüßt. „Für unsere Gemeinde, unseren Pastoralverbund Balve-Hönnetal, ist es eine große Freude, heu-

te Gastgeber zu sein, findet ein solches Ereignis doch nicht so häufig in unserem Kirchengebäude statt.“ Vermutlich seien es sogar die ersten Diakonenweihe, die in der Pfarrkirche St. Blasius in Balve gespendet würden.

Nach der Weiheliturgie und Messfeier fand in der Grundschule in Balve ein Empfang statt. Hier hatten die zahlreichen Gäste aus den Heimat- und Praktikumsgemeinden, Verwandte, Freunde, Bekannte und Wegbegleiter Gelegenheit, den neu geweihten Diakonen zu gratulieren und miteinander ins Gespräch zu kommen. Eine Pontifikalvesper in der St. Blasius Kirche in Balve beschloss den besonderen Tag für die neuen Diakone.

Der Gottesdienst wurde vom Kirchenchor der Pfarrei St. Blasius in Balve, der Choral-schola des Erzbischöflichen Theologenkonvikts Collegium Leoninum in Paderborn und von Sigrid Sandler an der Orgel musikalisch gestaltet. Christoph Schlünder wirkte als Kantor im Gottesdienst mit.

Zu Diakonen wurden geweiht:

Zaldy Antonio-Abong aus der Kirchengemeinde Liebfrauen in Arnsberg.

Martin Hufelschulte aus der Kirchengemeinde St. Cäcilia in Werl-Westönnen. Er wird weiterhin im Pastoralverbund Balve-Hönnetal seinen Dienst verrichten.

Dr. Tobias Schulte aus der Kirchengemeinde St. Martin in Lippstadt-Benninghausen.

## LandFrauen Balve starten ins Blaue

**Balve.** Zur diesjährigen Tagesfahrt laden die LandFrauen Balve ein. Das Thema: „Eine Fahrt ins Blaue – mit drei Generationen in einem Bus“ von drei LandFrauen-Generationen geplant – verspricht einen interessanten Tag für alle. Die Fahrt startet am Mittwoch, 11. Juni. Abfahrtszeiten und Orte werden rechtzeitig bekannt gegeben. Anmeldungen sind möglichst bald zu richten an A. Lössle (02375/2726), T. Albersmeier (02375/937345) oder an die jeweiligen Ortsfrauen.



# Bunte Melodien „Auf dem Wall“

Viele Musikfreunde freuen sich schon auf das traditionelle Konzert in der Parkanlage „Auf dem Wall“. Seit nunmehr 20 Jahren tritt alljährlich im Frühsommer der Neuenrader Musikverein auf. Unter der Leitung des Dirigenten Christian Knap werden am Sonntag, 22. Juni, 16 Uhr, bekannte Melodien gespielt.

Die Veranstalter, die Allianz Generalagentur Bergmann-Sasse und der Verkehrsverein Neuenrade hoffen, dass dieses Jahr das Wetter auch wieder mitspielt und laden zu einem musikalischen Nachmittag in den Park ein. Es werden wie jedes Jahr genügend Stühle und Stehtische mit Sonnenschirmen aufgestellt. Ebenso gibt es wie immer ein Getränkeangebot.

So können die Musikfreunde im Schatten der alten Eichen

oder in der Sonne die musikalische Darbietung und die besondere Atmosphäre bei diesem traditionellen Konzert genießen. Der Vorsitzende des Musikvereins, Olaf Pestl, wird wie gewohnt informativ und humorvoll durch das Programm führen. Schwungvolle Märsche, bekannte Musical-Melodien und auch moderne Stücke gehören zum Repertoire des Musikvereins.

Sollte das Wetter ein Open-Air-Konzert nicht erlauben, fällt das Wallkonzert nicht ins Wasser. Die Gäste brauchen nur die Straße „Hinterm Wall“ zu überqueren, es sich im Saal des Hotels Kaisergarten gemütlich machen und dort dem Neuenrader Musikverein zuhören.

Wie immer ist der Eintritt durch das Sponsoring der Allianz Generalagentur Bergmann-Sasse, Inh. Udo Bergmann e. K., frei.

## Nur unter 1098 zu erreichen

**Balve.** Seit drei Monaten hofft Veronika Budde darauf, dass die Telekom ihre Telefon-Nummer für den Friseursalon endlich freischaltet. „Bis heute ist nichts passiert. Meine Kunden können mich telefonisch nicht erreichen. Was die Telekom da veranstaltet, ist Geschäftsschädigung“, ärgert sich Veronika Budde.

„So lange wie die Telekom nicht in der Lage ist, meine Ruf-Nummer für den Friseursalon freizuschalten, bin ich unter der Telefon-Nummer 02375/1098 zu erreichen“, sagt Friseurmeisterin Veronika Budde.

GmbH  
**Malerbetrieb PIEPER**

**NEU!**  
Volimea – exklusive Wandbeschichtungen

**Unsere Leistungen**

- Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Verlegung von Teppichböden und PVC Design-Belägen
- Autorisierter Fachbetrieb für Akustikputze
- Luftentfeuchter-Verleih

Langenholthausener Straße 14 • 58802 Balve • Tel. 023 75/91 0088  
info@malerbetrieb-pieper.de • www.malerbetrieb-pieper.de

**- KÜCHEN -**  
**STRECK**  
- Bei uns ist Qualität bezahlbar

*Wir lassen Ihre  
Küchen-Träume  
Wirklichkeit werden*

- Professionelle Beratung mit 3-D-Planung bei Ihnen Zuhause auch abends oder am Wochenende
- Ihr Vorteil - Direktvermarktung
- Komplett-Montage-Service
- Geräte namhafter Hersteller

An der Kormke 13 • 58802 Balve  
Telefon: 0 23 75 / 93 73 99  
Mobil: 0173- 7 48 92 61  
[www.kuechen-balve.de](http://www.kuechen-balve.de)

**Schäfer Immobilien**

Vermittlung von:

Wohnhäusern - Eigentumswohnungen - Geschäftshäusern  
Gewerbeimmobilien - Baugrundstücken  
Land- u. forstwirtschaftl. Flächen - Landw. Hofstellen - Resthöfe  
Mietwohnungen

Erstellung von Wertgutachten Ihrer Immobilie

[www.helmut-schaefer-immobilien.de](http://www.helmut-schaefer-immobilien.de)  
58802 Balve Am Drostentplatz 2 Tel. 02375 / 938655

„Wir haben was gegen Kälte!“

Heizöl Holzpellets Wärmeservice in Ihrer Nähe Spedition

**Bauer**

[www.heizuel-bauer.de](http://www.heizuel-bauer.de)  
Wasserburgstraße 44 • 58809 Neuenrade  
Tel. (02394) 800 983

**10% auf Alles**

**14.+15. Juni 2014**

- \* Nur am 14. & 15. 6. 2014
- \* Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen
- \* Nur Lagerware
- \* Keine Reparaturen, Sonderanfertigungen + Bestellungen

**biggeMANN**  
Juwelier Uhren Schmuck Optik

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 9.00–12.30 Uhr und 14.30–18.30 Uhr · Sa.: 9.00–13.00 Uhr

**Neue Sommerkollektion ist eingetroffen ...**

Hauptstraße 10 · 58802 Balve · 0 23 75 / 24 35

**ORTLIEB**  
Ihre Mehr-Marken-Werkstatt

- Inspektion aller Modelle + Baujahre nach Herstellervorgaben mit Ersatzteilen in Erstausrüster-Qualität und Erhalt der Hersteller-Garantie

Hönnetalstraße 40 Tel. 0 23 75 / 52 33  
58802 Balve Fax 0 23 75 / 17 98

[www.autofit-ortlieb.de](http://www.autofit-ortlieb.de)

# Heimspiele

Fachhandel präsentiert n



Die Veranstaltung Auto & Mehr steht in diesem Jahr ganz unter dem Motto: „Auto und MEER“. Die Auto-Show mit den chrom-blitzenden Karossen in der Balver Innenstadt kommt dementsprechend mit urlaubshaften Flair daher.

Außer auf der Hauptstraße, wo es tolle Neu- und Gebrauchtwagen zu bestaunen gibt, unter anderem von den Fachhändlern Levermann und Ortlieb, die das Reisen leicht machen, geht es auch auf dem „Drostenplatz“ rund um Urlaub, Camping und Wassersport.

Neben Wohnmobilen Surfbedarf, Tauchgeräten, Kunst aus Treibholz können auch

die kleinen Besucher maritime Erfahrungen sammeln: Der Schiffsmodellbauclub Menden vergibt Kapitänspatente, mit denen man Modellboote durch ein 6 x 6 m-Bassin navigieren darf.

Wem das zu nass ist, dem sei die mammutstarke Bühne an der Volksbank empfohlen – wobei, wirklich trocken geht es dort auch nicht zu: Die Fachhändler laden hier am Samstagabend, 14. Juni, ab 20 Uhr zum „Boxenstopp“ bei kühlen Getränken ein. Auch die dargebotene Live-Musik kommt aus Übersee: Mit den „Cellarmen“ konnte eine Irish Folk Band verpflichtet werden.

# el für unsere Stars

mehr als nur tolle Autos



**Auto und mehr.. 2014.**

15.06.2014 Balve Hauptstrasse

**Einer für alles.**

**Und alle Lebenslagen.**

MEHR FREIHEIT. MEHR VERANTWORTUNG.  
MEHR STIL. MEHR SICHERHEIT.



Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**Der neue Golf Sportsvan.**

Kraftstoffverbrauch des Golf Sportsvan in l/100 km innerorts 7,1 bis 4,5, kombiniert von 5,6 bis 3,9, CO2-Emissionen in g/km von 130 bis 101. Effizienzklassen von C, B, A.

Autohaus  
**LEVERMAN**  
GmbH  
58802 Balve Hönnetalstrasse 64a-66  
Telefon 02375/92800 www.levermann.de



Neben Bier gibt es auf dem Volksbank-Parkplatz, der sich Dank einiger Kubikmeter Sand in einen Strand verwandelt, auch ausgewählte Cocktails zu trinken.

Auch am Sonntag, 15. Juni, wird es feucht-fröhlich an der Volksbankbühne: Beim Auto-Waschwettbewerb muss das Team HönneVital seinen Titel aus dem Jahr 2013 verteidigen. Herausforderer werden noch gesucht und können sich unter [info@mammutstark](mailto:info@mammutstark) melden. Als Belohnung winkt dem Sieger ein 30-Liter-Fass Bier.

Für die Unterhaltung sorgt die „U-Musik Eventband“ im Wechsel mit Kinderliedermacher Werner Kötteritz und dem

„Vierkant Gesangsquartett“, das ebenfalls Maritimes zu Gehör bringt.

Die Balver Fachhändler freuen sich auf eine tolle Veranstaltung und laden dazu Jung und Alt am 15. Juni von 11.30 bis 18 Uhr in die City ein. Wie immer bei Auto & Mehr sind am Sonntag auch wieder die Geschäfte geöffnet, und zwar ab 13 Uhr. Um Ärger mit den Aufsichtsbehörden zu vermeiden, setzt der Vorstand des Balver Fachhandels darauf, dass sich die Mitglieder an die vorgeschriebenen Öffnungszeiten halten. Zumal nicht ausgeschlossen ist, dass Kontrolleure unangemeldet in den Balver Fachgeschäften auftauchen.

**Schüssel verstellt?**

**Kein Problem für unseren neuen HD-Messempfänger! Sprechen Sie uns an!**

**Samsung LED-TV 116 cm**

**Auto + mehr-Aktionspreis**

**579,-**

**Haus Staffel GmbH**

Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

Inhaber Frank Dahlke

Hauptstraße 20 · 58802 Balve · Tel.: 02375/2423 · Fax: 02375/3113

**Jetzt auch Metz LED TV's**



So schmeckt Urlaub

vom 20.06. – 14.08.2014  
**... Mediterran genießen ...**

»Fischplatte« für 2 Personen  
 mit Filets von Mittelmeerfischen, dazu  
 Nudeln, gebackene Rosmarinkartoffeln  
 und ein gemischter Salat

**39,90 €** inkl. 0,5 l Weisswein

Wir bieten viele weitere südländische Speisen.



**HOTEL  
 ZUR POST**

Restaurant-Café

Hotel Zur Post · Eisborner Dorfstraße 3 · 58802 Balve-Eisborn  
 Telefon (0 23 79) 91 60 · www.hotel-eisborn.de · post@hotel-eisborn.de

**Miele**  
 IMMER BESSER  
 Lecker Waffeln  
 an Pfingsten!!!

Montag bis Freitag 09:00-12:30 & 14:30-18:00  
 Samstags 09:00-12:30 Mittwochnochmittag geschlossen.

**elektro MINNERUP** 50 Jahre in Balve

Auf 20 Jahre Lebensdauer getestet

Am Hammergraben  
 02375 2149 fax 1037  
 mobil 0171 9563651

Mit einem Waffeleisen von Minnerup !!



Jendrick Lamm und Kea Garmers regieren die Volkringhausener Jungschützen.

## Jendrick Lamm neuer Jungschützenkönig

Der 23-jährige Jendrick Lamm ist der neue Jungschützenkönig der Schützenbruderschaft Volkringhausen. Mit dem 105. Schuss sicherte er sich die Königswürde, die damit in der Familie bleibt. Seine Eltern Wolfgang und Roswitha Lamm sind das amtierende Königspaar.

Zur Königin wählte Jendrick Lamm seine Freundin Kea Garmers. Die 20-Jährige aus Friesland betrat damit Neuland. „Das Schützenfest gefällt mir gut und ich freue mich auf das Amtsjahr“, erklärte sie.

Der Wettkampf um die Königswürde war spannend. Zahlreiche Jungschützen beteiligten sich unter der Vogelstange daran. Zunächst sicherte sich der ausscheidende Jungschützenkönig Jonathan Schweitzer mit dem ersten Schuss das Zepter. Der Apfel ging an den Jungschützen-Vorsitzenden Robin

Schulz, und dessen Vorstandskollege Jan Steinschulte schoss die Krone.

Im Festzug, den der Spielmannszug Kolping Menden musikalisch begleitete, marschierten die neuen Majestäten von der Vogelstange in die Schützenhalle. Nach der Proklamation gab der Vorsitzende den Startschuss für die Jungschützenparty, die zahlreiche Jugendliche und Junggebliebene in die geschmückte Halle lockte. DJ Chriz Cooper sorgte mit Hits für Stimmung.

Erfreut zeigten sich die Jungschützen nicht nur über die vielen Helfer aus den dörflichen Vereinen, sondern auch über den Besuch der benachbarten Jungschützenkompanien, die es sich nicht hatten nehmen lassen, das erste Jungschützenfest im Balver Stadtgebiet mitzufeiern. (uta)

GABIONENSTEINE BRUNNENSTEINE  
 FINDLINGS PALISADEN  
 KIESEL PFLASTER  
 SPLITTE

**ERLEBNIS NATURSTEIN**  
 NATURSTEINLAGER: AM PICKHAMMER  
 AUSSTELLUNG UND BÜRO:  
 LANGENHOLTHAUSER STR. 7-9  
 58802 BALVE  
 TELEFON 02375/2397  
 WWW.INSPIRATION-NATURSTEIN.DE

ALEXANDER KACZMAREK  
 DAS NATURSTEINWERK

GRÄBMALE  
 GRABANLAGEN  
 EINFASSUNGEN

# „Offene Gärten im Ruhrbogen 2014“ – Gartenfreunde laden ein



**Z**weiten Mal in diesem Jahr findet die Aktion „Offene Gärten im Ruhrbogen“ statt. Am Sonntag, 15. Juni, in der Zeit von 11 bis 18 Uhr öffnen wieder viele Gartenbesitzer ihre Pforten und freuen sich über die Besucher.

In der Gartenbroschüre, die an der Bürgerrezeption im Neuenrader Rathaus erhältlich ist, sind alle Gärten aufgelistet und beschrieben. In Neuenrade können an diesem Sonntag drei Gärten besichtigt werden.

Der „Rosen- und Staudengarten“ und der „Naturgarten Vitz“ in Neuenrade sowie das „Kleine Gartenglück in Affeln“ sind von 11 bis 18 Uhr für alle Gartenfreunde geöffnet. Alle drei Gartenbesitzer sind bereits seit 2011 bei dem Projekt dabei. Auch diesmal freuen sie sich auf viele Gäste, nette Begegnungen und interessante Gespräche.

Das „Kleine Gartenglück in Affeln“ ist am Bernhard-Neuhaus-Weg 10 Zuhause. Rita Gierse hat den ca. 350 qm großen Hausgarten dicht mit Stauden, Rosen, Gräsern und Ziergehölzen in farblich unterschiedlich gestalteten Beeten bepflanzt. Den ersten Blütenhö-

hepunkt bietet im Juni/Juli die Rosenblüte. Wenn die Rosen zum zweiten Mal blühen, stehen auch die Herbstanemonen, Astern und Gräser in der Blüte. So ist der Garten im Spätsommer/Herbst eine wahre Farbenpracht. Der Garten ist barrierefrei. Hunde sind nicht erlaubt. Als besondere Aktion bietet Rita Gierse kostenlose Staudenableger nach Vorrat an.

Der „Rosen- und Staudengarten“ der Familie Sulzer befindet sich am Wieser Weg 57 in Neuenrade. Er ist ca. 1.000 qm groß. Stauden und Rosen umgeben die Terrasse. Der Hang unterhalb der Terrasse ist im Frühsommer ein Blütenmeer aus Storchschnabel und Frauenmantel. Im unteren Teil des Gartens mit Gartenhaus wachsen Schattenstauden, insbesondere Farne und verschiedene Hostas. Die Sitzfläche am Gartenhaus ist mit Sandstein gepflastert. Viele Töpfe und Accessoires aus vergangener Zeit sind hier liebevoll arrangiert. Trockenmauern geben zahlreichen Bienen und Hummeln ein Zuhause. Bäume, Sträucher und Rhododendren rahmen den Garten ein.

Der Garten ist bedingt barrierefrei, Hunde sind nicht erlaubt.

Am Hakemetweg 14 in Neuenrade finden Sie den „Naturgarten“ von Margret Vitz. Das 4.100 qm große Grundstück dient als Vogelschutzgehölz. Rotkehlchen, Zaunkönig, Singdrossel und viele andere Vögel sind hier heimisch geworden. Im Naturgarten, der 1.600 qm groß ist, dürfen Wildkräuter und Stauden wachsen. Das lockt Insekten herbei, so dass für die Vögel nicht nur durch die Samenbestände, sondern auch durch die Insekten reichlich Nahrung vorhanden ist. Ein Torholzhaufen sowie Trockenmauern und Steinhäufen bieten vielen Wirbeltieren Schutz. Auch ein Bienenhotel ist vorhanden. Eidechsen und Ringelnattern sind inzwischen hier heimisch. Und nachts streifen Igel und Kröten durchs Gelände und auch die Fledermäuse sind hier im Garten zu Gast. Margret Vitz achtet darauf, dass Bienen und Hummeln in ihrem Garten reichlich Nahrung finden.

Informationen über „Offene Gartenpforten“ in anderen Regionen finden Sie auch im Internet unter [www.gaerten-im-ruhrbogen.de](http://www.gaerten-im-ruhrbogen.de).



- Kartoffeln aus eigenem Anbau
- Eier, Hausmacherwurst
- Gemüse aus der Region
- Präsentkörbe
- Frische Hähnchen
- Do. u. Fr. geräucherte Forellen u. frisches Holzofenbrot

**Frischer Spargel aus Fuchtorf!  
Frische Erdbeeren!**

### Hofladen Götde

Benkamp 2, 58802 Balve  
B 229 Langenholthausen > Neuenrade  
Tel. 02375/2234 - Fax 809768  
Mail: [hofgoedde@t-online.de](mailto:hofgoedde@t-online.de)

#### Öffnungszeiten:

Di. + Do. 9 - 13 u. 15.30 - 18 Uhr  
Mi. + Sa. 9 - 13 Uhr  
Fr. 9 - 18 Uhr

**Inserieren  
im  
HÖNNE EXPRESS  
bringt  
Gewinn!**

*Bodo Giersbach*

**Küchenstudio**



Küntroper Straße 183  
58809 Neuenrade  
Tel: 02394 / 24 29 55  
Fax: 02394 / 24 29 56

E-mail: [info@kuechen-giersbach.de](mailto:info@kuechen-giersbach.de)  
[www.kuechen-giersbach.de](http://www.kuechen-giersbach.de)



**Haustüren bis 50% reduziert**

Seit 1874 [www.haarmann-fenster.de](http://www.haarmann-fenster.de)

**Jetzt renovieren zu niedrigen Preisen!**

Fenster aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall

Fachverband Holz und Kunststoff  
**Klappläden • Haustüren**  
**Wintergärten • Treppen**  
**alle handwerklichen Schreinerarbeiten**

Nordrhein-Westfalen RAL-Gütegemeinschaften Fenster

**A. Haarmann, Balve, Ortsteil Garbeck**  
**02375/9192-0 • Fax 02375/910030**

**Georg Pütter**  
**Maler & Lackierermeister**

Ausführung aller Malerarbeiten

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck  
 Telefon: 02375 910615 • Fax 203611  
<http://www.maler-puetter.de>

WIR MÖCHTEN, DASS SIE ES LEICHTER HABEN



**Ango**  
 Reha-Technik

Ringstr. 99  
 59846 Sundern-Langscheid  
 Fon 0 29 35 - 96 61 49 0  
 Fax 0 29 35 - 96 61 49 60  
[info@ango-reha.de](mailto:info@ango-reha.de)  
[www.ango-reha.de](http://www.ango-reha.de)

Treppenlifte  
 Avista®-  
 Balkon-Aufzüge  
 Plattformlifte  
 Hydrolifte  
 Hublifte  
 Treppenraupen  
 Senkrechtlifte



# Hier feiert das Sauerland

Zum 15. Mal veranstaltet der SuS Eisborn 1959 e.V. die größte Scheunenparty des Sauerlands mit besonderem Flair auf dem Hof Schulte-Horst.

Was 1999 als spontane Idee entstand, ist heute ein rockiges Open-Air-Festival mit besonderem Flair, das pro Jahr hunderte Fans aus der Region anzieht. Das Kult-Event bietet neben der bewährten Bühne mit Live-Performances auch eine Tanzfläche für Freunde der elektronischen Party-Musik.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt – neben Bierwagen und Cocktail-Bar wartet das Organisationsteam auch mit verschiedenen Spezialitäten vom Grill etc. auf. „Unsere Party ist mittlerweile so fest etabliert, dass das feiernde Volk aus dem gesamten Sauerland nach Eisborn kommt, um diese außergewöhnliche Veranstaltung, die immer am Tag vor Fronleichnam stattfindet, mitzuerleben,“ freut sich Georg Schulte als Chef-Organisator und Vorsitzender des SuS Eisborn über die stetig wachsende Fangemeinde. „Wir freuen uns auch in 2014 auf einen stimmungsvollen Abend und ein rauschendes Fest mit zahlreichen Gästen“, so der SuS Eisborn.

Wenn am Mittwoch, 18. Juni, ab 20 Uhr, auf dem Hof Schulte die Scheunen-Party steigt, ist auch wieder die sympathische Rock-Coverband aus Paderborn, MANIAC, dabei. Seit über 20 Jahren tourt die Formation durch ganz Deutschland und begeistert ihr Publikum mit handgemachtem Rock.

MANIAC covern das Beste aus 30 Jahren Rock und Pop – und nicht einfach nur das: Gerade da, wo andere die Songs einfach nachspielen bringen MANIAC ihre eigene Note ein. Ihre Interpretation und Improvisation machen jedes Stück zu einem Erlebnis für die Zuhörer. Ihr Programm ist eine überzeugende Mixtur aus aktuellen Hits, Klassikern und Partykrachern, weshalb ihre Auftritte niemals nur Konzerte sind, sondern stets ein Erlebnis der besondern Art versprechen. Gute, handgemachte Musik, die ihr Publikum vom ersten Ton an mitreißt. Als echte Live-Band mit langjähriger Bühnenerfahrung verstehen es MANIAC, jeden Act gekonnt gecouvert auf die Bühne zu bringen. Von Bon Jovi, Metallica und Van Halen bis Pink, Katy Perry oder Kings of Leon stürzen sich die 6 Musiker auf alles, was ihnen und ihren Fans Spaß bringt.

## Frauenchor Garbeck lädt zum Ausflug ein

**Garbeck.** Der Tagesausflug des Frauenchors Garbeck führt am Montag, 23. Juni, ins Hochsauerland. Geplant ist eine Busfahrt nach Arnsberg. Dort findet ein gemeinsames Frühstück mit anschließender Stadtführung statt. Am frühen Nachmittag erfolgt die Weiterfahrt zu einer ca. 2-stündigen Planwagenfahrt in Wildewiese. Nach einem fröhlichen Beisammensein findet zum Abschluss ein Abendessen in Steinbergs Alm statt. Die Kosten betragen ca. 38 Euro (plus Abendessen). Die Abfahrt ist um 8.30 Uhr an der Garbecker Kirche. Die Rückkehr ist für ca. 20.30 Uhr geplant. Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, aber auch Freunde und Bekannte sind willkommen. Anmeldung bis zum 10. Juni unter Telefon 02375/4372 (Gabi Stoiber).

**Treffen Sie Ihre Wahl. Für Vertrauen, Nachhaltigkeit & Fairness.**



Klaus Dieter Danisch,  
Kunde & Mitglied  
der Volksbank  
im Märkischen Kreis



**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

Mit der Wahl Ihres Finanzpartners entscheiden Sie sich heute für mehr, als nur für eine günstige Kondition. Sie entscheiden sich dafür, welches Bankmodell mit all seinen Eigenschaften Sie heute und auch in Zukunft erleben möchten.

Treffen Sie Ihre Entscheidung bewusst und gut informiert. Wir freuen uns, wenn Sie uns die Chance geben, Sie von der genossenschaftlichen Beratung zu überzeugen.

**Wir machen den Weg frei.**



www.volksbank-im-mk.de • Tel. 02351/177-0

## Sie haben keinen Hönne-Express bekommen???

Sollten Sie bei der Zustellung des Hönne-Express nicht berücksichtigt werden, melden Sie sich bitte bei der Firma Zimmermann unter Telefon 02375 8990.



# GESUNDHEITSCAMPUS SAUERLAND

St. Marien-Balve

Campus	Funktion	Kontakt	Sprechzeiten / Termine	Etage
Dr. Jürgen Schmitz	Internistischer Hausarzt	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Mo, Di, Do 08:00 – 12:30 Uhr und 15.00 – 17.30 Uhr Fr 08:00 – 12:30 Uhr Mi 08.00 – 12.30 Uhr	1. Etage
Dr. Hans Chr. Hautkappe	Internist	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Dr. Birgit Koberg	Gastroenterologie	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Herr Nafe Ashour	Kardiologie	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Dr. U. Hachenberg	Orthopädie	Gemeinschaftspraxis Hönneinsel 02373 / 39937-0	Mo 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Dr. B. Hegemann	Orthopädie	Siehe oben	Di 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Dr. J. Jäger	Orthopädie und Unfallchirurgie	Siehe oben	Do 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Björn Freiburg	Podologie	02375 / 22 21	Di nach Vereinbarung	Erdgeschoss
MobiDoc	Ambulante Pflege, Wundpflege	02933 / 79 71 9	Nach Vereinbarung	Erdgeschoss
Praxis Frau Herde	Krankengymnastik u. Massagen	02375 / 1070	Mo – Do 07:00 -20:00 Uhr Fr 07:00- 15:00 Uhr	Erdgeschoss
Reha-Sport	Sport- und Reha Angebote	Frau Schröer 02375 / 20 33 71	Mehrere Kurse in der Woche	4. Etage
Kneipp – Verein Balve	Sport- und Gymnastik-angebote	Frau Droste-Splitt 02375 / 46 23	Auf Anfrage	4. Etage
Frau Mischkin	Yoga	Frau Mischkin 02933 / 78 63 599	Kurse Mo, Di, Mi	4. Etage
Herr Ralf Bigell, Gesundheitscoach	QiGong	Herr Bigell 0163 / 90 36 493	Mi 18:30 Uhr	4. Etage
Michaela Fischer, Heilpraktikerin	Naturheilpraxis	Frau Fischer 02375 / 20 54 788	Nach Vereinbarung	2. Etage

# Sternwallfahrt

Die Sternwallfahrt führt die Katholiken am Pfingstmontag, 9. Juni, nach Garbeck. Die Heilige Messe um 10 Uhr wird mitgestaltet von den Messdienern des Pastoralverbundes Balve-Hönnetal in Garbeck auf dem Gelände der Firma Josef Jost GmbH & Co. KG. Die Predigt hält Diakon Willibert Pauels. Die Kollekte ist zu 50 Prozent für die Messdienerarbeit im Pastoralverbund und zur anderen Hälfte für besondere Aufgaben im Pastoralverbund. Der Pastoralverbund Balve-Hönnetal lädt seine Mitglieder und alle, die gerne teil-

nehmen möchten, ganz herzlich dazu ein, sich zu Fuß, mit dem Bus oder PKW auf den Weg zu machen.

Bei der Firma Josef Jost GmbH & Co. KG stehen ausreichend Sitzmöglichkeiten zur Verfügung. Die Messdiener-Verantwortlichen des Pastoralverbundes haben die inhaltliche Gestaltung der Wegstationen und der Hl. Messe übernommen. Alle Messdiener sind eingeladen, sich in den Sakristeien einzufinden und in ihrer Messdienerkleidung teilzunehmen, damit es ein „buntes Bild“ gibt.

Organistin und Kirchenmusikerin Sigrid Sendler hat ein

Projekt gestartet und musikalisch Begeisterte für diesen Tag zusammengeführt. „Wir erleben diesbezüglich eine Premiere“, so der Pastoralverbund.

Bitte bringen Sie Ihr neues Gotteslob mit. Die Fahnenabordnungen der einzelnen Gemeinden brauchen sich in diesem Jahr nicht verpflichtet zu fühlen. Die Kommunionkinder in Kommunionkleidung treffen sich zusammen mit den Messdienern zum Einzug vor dem Bürogebäude. Als Gast der Sternwallfahrt wird Diakon Willibert Pauels anwesend sein und die Predigt halten. Er ist im Karneval bekannt als „Ne Ber-

gische Jung“. Im Anschluss an die Hl. Messe wird er die Sternwallfahrer noch ca. 30 Minuten mit seinem Programm unterhalten.

Nach der Heiligen Messe besteht die Möglichkeit, sich mit Essen und Trinken zu stärken. In diesem Jahr übernehmen die KfdS des Pastoralverbundes und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Garbeck die Bewirtung. „Bitte macht Euch, machen Sie sich wieder auf den Weg. Wir freuen uns auf die Begegnung mit Euch und Ihnen“, so die Verantwortlichen des Pastoralverbundes Balve-Hönnetal.



**Seit über 35 Jahren  
Ihr Fachgeschäft in Werdohl**

Unser freundliches und kompetentes Team bietet Ihnen einen umfassenden Kundendienst und Beratung zu:

- ★ elektrischen Haushaltsgeräten (Klein- & Großgeräte)
- ★ Küchenmodernisierungen
- ★ Küchenplanungen und -montagen

In unseren großzügigen Ausstellungsräumen halten wir regelmäßig auch reduzierte Aktionsangebote für Sie bereit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**EURONICS** **Armbrecht**

EURONICS Armbrecht | Hasenhelle 2 | 58791 Werdohl | T 02392 4227 | F 02392 4229 | www.elektrohaus-armbrecht.de  
Wir sind für Sie da: Montag – Freitag 09.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr

## Kolpingforum auch in den Ferien aktiv

Auch im Jahre 2014 bieten die Verantwortlichen vom Kolpingforum Balve wieder ein Ferienprogramm an. Der erste Teil - WÜSITRI - findet statt am Montag, 7. Juli. Alle Interessenten treffen sich an diesem Montag um 19 Uhr am katholischen Jugendheim, um von hier aus zur SGV-Hütte auf dem Höhlenkopf zu wandern. „Unsere Grillmeister, Monika und Alfred Schraven, erwarten uns hier, denn sie haben den Grill schon angeworfen“, sagt Engelbert Falke.

Während die leckeren Würstchen garen, wollen die Teilnehmer mit Maria und Alois Hoffmann, wie in den vergangenen Jahren, Wander- und Fahrtenlieder aus der Mundorgel sin-

gen. Auch sollen die Gespräche nicht zu kurz kommen.

Wie immer sind neben den Mitgliedern alle anderen Interessenten eingeladen. Würstchen und Getränke werden zum Selbstkostenpreis abgegeben.

„Zu unseren Veranstaltungen wird immer schriftlich eingeladen. Beim Ferienprogramm allerdings geschieht das nicht. Die Einladung hierzu geschieht nur über die Presse, unseren Schaukasten, den Pfarrbrief und die Homepage unserer Kolpingsfamilie. Auch in den Sommerferien findet unser Treff im Kaiserlichen Postamt immer mittwochs ab 10:30 Uhr statt. Über den zweiten Teil des Ferienprogramms vom Kolpingforum berichten wir in Kürze“, betont Chef-Organisator Engelbert Falke.

# Sparkasse: Kai Hagen schreibt weiter an der Erfolgsgeschichte

**A**ls der Vorstands-Vorsitzende der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis den Mitgliedern des Sparkassen-Zweckverbandes im Kaisergarten in Neuenrade den Jahresabschluss 2013 zu Gehör brachte, da brandete Beifall auf. Denn Kai Hagen hat es wieder einmal geschafft, seinen eigenen Rekord zu toppen.

Jahr für Jahr schreibt Kai Hagen mit seinem Team die Erfolgsgeschichte der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis fort. Da der Chef des Bankhauses sehr genau weiß, dass an der sehr guten Bilanz die Mitarbeiter großen Anteil haben, ging er vor Offenlegung der Zahlen erst einmal auf sie ein. „Ich möchte allen Mitarbeitern für die tolle Leistung gratulieren und mich im Na-

men des Vorstandes sehr herzlich für das große Engagement bedanken“, sagte Kai Hagen auch im Namen seines Vorstandskollegen Mike Kernig.

Mit Blick auf das Jahresergebnis 2013 konnte Kai Hagen verkünden, dass sich die Bilanzsumme um 33,1 Mio. Euro auf 1.541,03 Mio. erhöht hat. Diese beeindruckende Zahl ist vor allem dem Kreditvolumen geschuldet, das die heimische Sparkasse auf 1,069 Milliarden Euro hat steigern können. „Meine Damen und Herren, das Kreditgeschäft ist Vertrauenssache. Und uns vertraut man. Bester Beweis dafür, ist die weiterhin große Nachfrage nach Krediten“, verkündete Kai Hagen nicht ohne Stolz.

Und obwohl die Zinsmargen im Keller sind, ist sich der Vorstands-Vorsitzende ganz sicher, dass er die Rekordjagd



*Vorstands-Vorsitzender Kai Hagen (rechts) bedankte sich bei Johannes Wortmann (links) und Klaus-Peter Sasse.*

auch in 2014 erfolgreich zum Abschluss bringen wird. Dann werden allerdings Johannes Wortmann (Balve) und Klaus-Peter Sasse (Neuenrade) nicht mehr im Sparkassen-Zweckverband präsent sein, denn sie

haben sich aus dem politischen Geschäft zurückgezogen. Mit einem Präsent bedankte sich Kai Hagen bei den beiden Herren, die über Jahre die Arbeit der Sparkasse in verschiedenen Gremien begleiteten.

## Gemeindefest rund um die Moschee

**B**evor Güler Özkan auf das für den 14. und 15. Juni geplante Gemeindefest der DITIB Türkisch-Islamischen Gemeinde Balve zu sprechen kommt, sagt er: „Ich möchte Bürgermeister Hubertus Mühlhagen von dieser Stelle aus ganz herzlich zu seiner Wiederwahl gratulieren.“

Auf das Gemeindefest blickend wünscht sich der Chef der Türkisch-Islamischen Gemeinde: „Ich hoffe, dass auch in diesem Jahr wieder viele deutsche Bürger zu uns kommen, denn das Gemeindefest ist für alle gedacht.“

Güler Özkan ist die Vorbereitung des Gemeindefestes nicht leicht gefallen, denn der Umbau der Moschee hat sich als sehr schwierig und teuer he-

rausgestellt. „Wir müssen uns gewaltig ins Zeug legen, um unser neues Treppenhaus fertig zu bekommen. Bisher haben

wir den gesamten Umbau ohne Kredite finanzieren können. Diesen Weg will ich auch weiter gehen, deshalb sind wir auf Spenden und Erlöse aus Veranstaltungen, wie das Gemeindefest angewiesen“, erklärt der Vorsitzende gegenüber dem HÖNNE-EXPRESS.

Wenn die Türkisch-Islamische Gemeinde am 14. und 15. Juni ihre Gäste rund um die Moschee an der Hönnetalstraße

in Balve begrüßt, erwartet die Besucher ein kulturelles und kulinarisch hochwertiges Angebot.



## Veranstaltungen in Balve vom 6. Juni bis 2. Juli 2014

**07.06.2014, 08:30 Uhr, Lebensrettende Maßnahmen**, Erste Hilfe- Kurs, Malterserheim

**03.05.2014 bis 08.06.2014 Märchenwochen** in der Balver Höhle: „Die Schöne und das Biest“. Märchenhafte Vorstellungen vom 03. Mai bis zum 08. Juni, Balver Höhle

**07.06.2014, 19:00 Uhr, Biwak** der 2. Schützenkompanie an der 2. Kapelle, Kompaniefest

**08.06.2014 Sportfest am Düsterloh**, Ortsteil Langenholthausen

**08.06.2014 Distanzritt**, Wettbewerb für Reiter, Ortsteil Eisborn

**08.06.2014, 10:00 Uhr, Balver Panoramalauf**, Wettbewerb im Walken und Laufen

**09.06.2014 Sternwallfahrt** nach Wocklum, Kath. Kirchenfest/ Veranstaltung, Firmengelände Fa. Balver Zinn / Jost

**13.06.2014 Public Viewing**, Fußball-WM Übertragung der WM-Fußballspiele mit Deutscher Beteiligung, Schützenhalle Garbeck

**13.06.2014, 20:00 Uhr, Italienische Nacht** in der Balver Höhle, Italienisches Feeling in der Höhle

**14.06.2014 Hobby-Fußballturnier** in Mellen, Fußballturnier der Vereine, Sportplatz Mellen

**14.06.2014 Tag der Offenen Tür** im Museum. Kostenloser Eintritt ins Balver Museum, Museum für Vor- und Frühgeschichte

**14.06.2014 Eisenbahnfahrt** nach Köln mit Besuch des Bahnmuseums Lützel, Bahnhofsgebäude Binolen

**14.06.2014, 17:00 Uhr, „Luise heizt ein!“** am 14. Juni 2014. Himmel und Erde – Theater Feuervogel verzaubert bei „Luise heizt ein“, Luisenhütte Wocklum

**14.06.2014, 19:00 Uhr, „Boxenstopp!“** Einstimmung auf die Veranstaltung „AUTO und mehr...“ am 15. Juni, Parkplatz an der Volksbank

**15.06.2014 „Auto und mehr...“**, Verkaufsoffener Sonntag und Ausstellung, Innenstadt Balve

**15.06.2014 Public Viewing**: Fußball-WM in der Balver Höhle. Übertragung der WM-Fußballspiele mit Deutscher Beteiligung v. 15.06.-12.07., Balver Höhle

**15.06.2014 Tag der Offenen Tür** im Islamischen Gebetshaus, Besichtigung gsmöglichkeit. Türkisch-Islamisches Gebets- und Kulturhaus

**15.06.2014, 10:00 Uhr, Wanderung:** Zum Gebirgsfest nach Sundern. Wanderung ca. 18 km, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

**15.06.2014, 11:00 Uhr, Offene Gärten im Ruhrbogen**, Tag der Offenen Gärten in Balve

**16.06.2014, 19:30 Uhr, Plattdeutscher Abend**. Gemütliche Runde mit Sauerländer-Platt, Gasthof Habel

**18.06.2014, 20:00 Uhr, Scheunenparty**, Party in der Bauernhofscheune, Hof Schulte-Horst

**20.06.2014, 19:00 Uhr, „Heiligabend“** an Theos Wiese. „Einläuten“ des Schützenfests (Jungschützen), Ortsteil Eisborn

**21.06.2014 bis 23.06.2014 Schützenfest in Eisborn**

**21.06.2014, 19:00 Uhr, Jungschützenabend** in Beckum, Schützenabend der Jungschützen des Oberen Hönnetals

**22.06.2014, 09:00 Uhr, Patronatsfest** mit Jungschützenfest, Ortsteil Langenholthausen

**22.06.2014, 10:00 Uhr, Mountainbike-Tour:** Lieblingstrails vor der Haustür. Bike-Strecke ca. 45 km, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

**25.06.2014, 15:00 Uhr, Seniorenwanderung:** Besuch in Hövringhausen bei Franz Schlotmann. Leichte Wanderung, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

**28.06.2014 Brunnenfest**, Ortsteil Garbeck

**28.06.2014 Autowaschaktion**, Autowaschen auf dem Kirchplatz für einen guten Zweck, Ortsteil Langenholthausen

**28.06.2014, 11:00 Uhr, Tag der Offenen Tür** bei der Musikakademie, Besichtigungstag des Proberaumes der Musikakademie des Musikverein Amicitia Garbeck

**29.06.2014, 10:00 Uhr, Wanderung rund um Eisborn**, Wanderstrecke ca. 13 km, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

**29.06.2014, 11:00 Uhr, Bauernhof live:** Tag des offenen Hofes am 29. Juni in Balve-Eisborn. Schweinestall und Biogasanlage für Besucher geöffnet

**29.06.2014, 11:00 Uhr, Tag der Offenen Tür** im Reitstall, Besichtigungstag, Reitanlage Schloß Wocklum

**02.07.2014, 08:30 Uhr, Altpapiersammlung**, Ortsteil Beckum



# Wir gratulieren

# dem Königspaar

# Dominik

# und

# Tanja Cordes

# und wünschen viel Spaß

# für Ihr Königsjahr !



Bleib immer am Ball und werde Fan unter  
[www.facebook.de/goldbaeckerei](http://www.facebook.de/goldbaeckerei)





## Dank an Spender

**D**er Tag der offenen Tür im Gesundheits-Campus Sauerland war ein voller Erfolg. Mehr als 800 Bürgerinnen und Bürger strömten in das ehemalige St.-Marien-Hospital Balve, um sich vor Ort ein Bild zu machen vom medizinischen und physiotherapeutischen Angebot in der Hönnestadt. Da über alle vier Etagen des Hauses Informationen an die Besucher herangetragen wurden, gingen sie am frühen Abend sehr zufrieden nach Hause.

„Unser Fazit fällt sehr positiv aus“, betont Campus-Geschäftsführer Ingo Jakschies, der sich durchaus vorstellen kann, dass die gelungene Veranstaltung wiederholt wird.

Voll des Lobes war auch der Vorsitzende der Bürgerstiftung Balve, Wolfram Schmitz, der den Tag der offenen Tür mit

einem Grußwort eröffnet hatte. An diesem Tag galt sein Dank vor allem den Frauen, die das Frauen-Frühstück unter Federführung des Kneipp-Vereins durchgeführt hatten und dem Malkreis Safran. Denn während Anette Droste-Splitt und Co. 520 Euro (Bild oben) spendeten, überreichten die Mairinnen einen Scheck in Höhe von 360 Euro (Bild unten) an Wolfram Schmitz.

Mit Blick auf die Unterstützung der Bürgerstiftung Balve zollt der 1. Vorsitzende auch dem Förderverein zur Unterstützung der Bürgerstiftung Balve, der von Paul Stüeken, Anton Lübke und Günter Wurzel repräsentiert wird, Lob und Anerkennung. „Der Verein ist eine ganz wichtige Stütze, wenn es um das Gesundheitswesen in Balve geht“, sagt der 1. Vorsitzende Wolfram Schmitz.



**Kranken- und Dialysefahrten**  
für alle Kassen

**Großraum-Taxi**  
für 8 Personen



rollstuhlgerechtes Taxi

**TAXI**  
**WOLFGANG**  
**ZABEL**

**Tel. Balve**  
**36 83 + 45 55**

GEBÄUDEREINIGUNG

**Thiel**

Roland Thiel  
Glas- & Gebäudereinigung

58802 Balve • Mobil: 0163 / 48 77 41 2  
Tel.: 02375 / 93 87 44 • Fax: 02375 / 937 58 38

- Glasreinigung in privaten Haushalten
- Glasreinigung im gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fußbodenbeläge
- Gebäudereinigung jeglicher Art

**Fach-Fußpflege-Praxis**  
**Karin Raumann**

Mehr als 10-jährige Berufserfahrung

**Termine nach Vereinbarung**

Tel. 02375 - 205 83 41

Mobil 0173 - 5 19 11 33

Zur Amtsschlade 18 - 58802 Balve



**Geschäftsstelle**

HÖNNEEXPRESS

im Copy-Shop



Widukindplatz 2 · 58802 Balve · Telefon 02375 89954

E-Mail: [redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de)

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 8–12.30 Uhr und 13.30–17 Uhr  
Hier können Sie zu den Geschäftszeiten Manuskripte und Anzeigenvorlagen abgeben.

**Außerdem dürfen Sie sich in folgenden Auslege-Stellen ein kostenloses Exemplar mitnehmen:**

Rüschenberg, Kiosk (Alte Hospitalgasse), Shell-Tankstelle Schneider, Aral-Tankstelle Marita Böhlend, Bäckerei Grote (Hagebaumarkt Neuenrade), TUI Balver Reise-Center GmbH, in der Apotheke am Drostenplatz sowie in der Adler-Apotheke und viele mehr.

# Tipps & Termine

## ISERLOHN

**Freitag, 06.06.2014, 15:00 Uhr, Das „Plauderstübchen“.** Wo: Psychosozialer Trägerverein e. V. Iserlohn Psychosozialer Trägerverein e.V.

**Freitag, 06.06.2014, 15:00 Uhr, Ingo Ronkholz „Der tatsächliche Raum“ - Skulptur und Zeichnung.** Wo: Städtische Galerie Iserlohn

**Samstag, 07.06.2014, 10:00 Uhr, Stadtführung „Der Iserlohner Wochenmarkt - gestern und heute“.** Führung mit Angela Plöt, Wo: Alter Rathausplatz

**Samstag, 07.06.2014, 11:15 Uhr, Iserlohner Marktmusiken: O komm, Du Geist der Wahrheit.** Konzert der Seniorenkantorei, Leitung KMD Hanns-Peter Springe. Wo: Reformierte Kirche

**Samstag, 07.06.2014, 20:00 Uhr. Ein Sommernachtstraum,** Komödie von William Shakespeare. Wo: Parktheater Iserlohn

**Sonntag, 08.06.2014 Nacht der Offenen Kirchen.** Wo: Reformierte

**Montag, 09.06.2014, 11:00 Uhr, Trödelmärkte «Trödel total» im** Städtischen Saalbau Iserlohn-Letmathe

**Donnerstag, 12.06.2014, 10:30 Uhr, Johann Peter Hebel - Unverhofftes Wiedersehen.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Donnerstag, 12.06.2014, 15:00 Uhr. Alles nur Theater - Amüsantes aus Oper und Konzertsaal.** Wo: VHS-Etage Letmathe

**Donnerstag, 12.06.2014, 16:00 Uhr, Willy Brandt - Eine Hommage in Bildern.** Wo: Städtische Galerie Iserlohn

**Donnerstag, 12.06.2014. 17:00 Uhr, Kräuterführung mit Birgit Stübe, „Wild-Kräuter am Sonderhorst“.** Wo: Treffpunkt: Parkplatz Schleddestadion

**Samstag, 14.06.2014, 09:00 Uhr, Gleichgewichtstraining - Sturzgefahr vorbeugen - Sicherheit wiedererlangen.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Samstag, 14.06.2014, 09:00 Uhr, Dateimanagement auf Ihrem PC.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Samstag, 14.06.2014, 09:30 Uhr, WM-Workshop „Brasilianische Gitarre“ für Schüler aller Instrumente.** Wo: Probesaal der Musikschule Iserlohn

**Samstag, 14.06.2014, 10:00 Uhr. Dynamische Entspannung - Und plötzlich wird vieles leichter... Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof**

**Samstag, 14.06.2014, 11:15 Uhr, Iserlohner Marktmusiken: Crossover. Uta Kruse, Blockflöte und KMD Ute Springer, Orgel.** Wo: Reformierte Kirche

**Samstag, 14.06.2014, 14:30 Uhr, Inlineskater-Hockey: Mendener Mambas - Highlander Lüdenscheid, 2. Juniorenliga West A.** Wo: Zöpidrom

**Samstag, 14.06.2014, 17:00 Uhr, Aufführung der Ballettschule am Sauerlandpark. „La fille mal gardée“ und „Ruhe bitte, wir drehen... durch!“.** Wo: Parktheater Iserlohn

**Sonntag, 15.06.2014, 11:00 Uhr, Derwisch-Drehtanz - Meditation in Bewegung.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Dienstag, 17.06.2014, 17:00 Uhr. Bäume und Gehölze im Volksgarten.** Wo: Treffpunkt: Haupteingang Volksgarten

**Dienstag, 17.06.2014, 18:30 Uhr. 1968 - »Iserlohn im Aufbruch«,** Vortragsreihe des Stadtarchivs Iserlohn. Wo: Stadtarchiv

**Dienstag, 17.06.2014, 19:00 Uhr. Lila Salon auf Reise, Hedwig Dohm: Mehr Stolz, Ihr Frauen!** Wo: Stadtbücherei Iserlohn

**Dienstag, 17.06.2014, 19:30 Uhr, »Brassissimo«** Konzert des Fachbereichs Blechblasinstrumente der Musikschule Iserlohn. Wo: Konzertsaal der Musikschule

**Mittwoch, 18.06.2014, 19:00 Uhr, Wie funktioniert „glücklich sein“?** In Kooperation mit dem Coaching- und Trainingsinstitut nlp-impulse.com, Hemer. Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Freitag, 20.06.2014, 18:00 Uhr, «Coro con Corni».** Konzert der Musikschule. Wo: Johanneskirche Hennen

**Samstag, 21.06.2014, 14:00 Uhr, „Großer Schnuppertag“** in der Musikschule Iserlohn. Wo: Musikschule Iserlohn

**Samstag, 21.06.2014, 19:00 Uhr, 9. Iserlohner Mondscheinlauf** am kleinen Seilersee. Wo: Kleiner Seilersee

**Dienstag, 24.06.2014, 18:30 Uhr. Der Beginn der Neugotik im Sakralbau Westfalens und der Aufbruch in die Geschichte des Mittelalters.** Vortragsreihe des Stadtarchivs Iserlohn. Wo: Stadtarchiv

**Mittwoch, 25.06.2014, 17:00 Uhr, Stadtführung „Iserlohner Industriekultur im Nordosten der Innenstadt“.** Führung mit Götz Bettge. Wo: Treffpunkt: Parkplatz Rathausstraße / hinter Rathaus II

**Mittwoch, 25.06.2014, 19:00 Uhr, „Strings for heaven - Streicherklänge himmlisch musiziert“,** Konzert des Fachbereichs Streichinstrumente. Wo: Konzertsaal der Musikschule

**Mittwoch, 25.06.2014, 19:00 Uhr, Depression im Alter.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Samstag, 28.06.2014, 09:00 Uhr. Wahrnehmen, kräftigen, entspannen - Problemzone Schulter-Nacken-Halswirbelsäule.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Samstag, 28.06.2014, 10:00 Uhr, Taiji-Qigong / Fortbildung.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Samstag, 28.06.2014, 12:30 Uhr, Dehnung und Kräftigung - Gelenke im Gleichgewicht.** Wo: Volkshochschule Iserlohn im Stadtbahnhof

**Sonntag, 29.06.2014, 11:00 Uhr, 4. Gerlingser Sonntagskonzert.** Die schwere Kunst des Leichten. Wo: Kirche St. Michael

**Sonntag, 29.06.2014, 17:30 Uhr, Konzert - „Guitar Gala Night“.** Bezaubernde Gitarrenklänge. Wo: Dechenhöhle

**Sonntag, 29.06.2014, 19:30 Uhr, 6. Iserlohner Kammerkonzert. »Rausch der Tiefe« - Lehrerkonzert.** Wo: Konzertsaal der Musikschule

## Neuenrade

**07.06.2014, 19:30 Uhr, „Nacht der offenen Kirche“ - Jubiläum 450 Jahre Neuenrader Kirchenordnung, Ev. Kirche Neuenrade**

**21.06.2014, 17:00 bis 18:00 Uhr Stunde der Musik** Klavierfaszination, Villa am Wall

**22.06.2014, 10:00 bis 13:00 Uhr MoGo 2014,** Rathausplatz / Bürgerplatz „Am Wall“

**22.06.2014, 16:00 bis 18:00 Uhr Wallkonzert**, Parkanlage „Auf dem Wall“

**29.06.2014, 10:00 Uhr, Wettkampf im Freibad**, Freibad Neuenrade

**01.07.2014, 15:00 bis 16:00 Uhr, Stunde der Musik:** Straßenmusik, Innenstadt Neuenrade

## SAUERLANDPARK + HEMER

**06.06.2014, 17:30 Uhr, Abendgebet** im Rosengarten, Sauerlandpark Hemer

**07.06.2014, 20:00 Uhr, Gregor Meyle** „Hier spricht Dein Herz“ Tour 2014, Jugend- und Kulturzentrum am Park

**09.06.2014, 11:00 Uhr, Pfingstgottesdienst**, Sauerlandpark Hemer. Sommerlicher Pfingstgottesdienst mit der Martin Luther Kantorei Hemer (Leitung: Kantorin Meike Pape)

**12.06.2014, 19:30 Uhr, Soundgarten:** Konsorten, Sauerlandpark Hemer

**13.06.2014, 17:30 Uhr, Abendgebet** im Rosengarten, Sauerlandpark Hemer, Kolping

**13.06.2014, 19:00 Uhr, Route 46:** Blues im Biergarten mit Harmonica Pete & The Blues Jukes, Sauerlandpark Hemer

**16.06.2014, 18:00 Uhr, FIFA Fussball Weltmeisterschaft:** Deutschland - Portugal, Sauerlandpark Hemer

**17.06.2014, 18:00 Uhr, Abendwanderung Apricke**, Hoppenberg. Naturkundliche Wanderung mit Infos zur Beweidung mit Heckrindern, Dülmenern, Ziegen und Schafen

**19.06.2014, 18:00 Uhr, Soundgarten und XXL Grillen** mit: Basso van Stiphaut - 2 Popolskis mal ganz anders, Sauerlandpark Hemer

**20.06.2014, 17:30 Uhr, Abendgebet im Rosengarten**, Sauerlandpark Hemer

**21.06.2014, 10:00 Uhr, Sicherheitstage**, Sauerlandpark Hemer

**21.06.2014, 14:30 Uhr, Internationales Hemeraner Volksradfahren**, Radsportveranstaltung für Jedermann. Parkplatz an der Diesterweg - Turnhalle. Radsportveranstaltung für Jedermann, Familien, Firmen, Gruppen, Vereine. Unterwegs gibt es eine Verpflegungsstation. Die Strecke wird während der Rundfahrt gesichert. Alle Teilnehmer nehmen mit ihrer Startkarte an einer Tombolaverlosung teil.

**21.06.2014, 21:00 Uhr, FIFA Fussball Weltmeisterschaft:** Deutschland - Ghana, Sauerlandpark Hemer

**26.06.2014, 18:00 Uhr, FIFA Fussball Weltmeisterschaft:** Deutschland - USA, Sauerlandpark Hemer

**26.06.2014, 20:00 Uhr, Soundgarten WM Special:** Funky Freak Show, Sauerlandpark Hemer

**27.06.2014, 17:00 Uhr, Chillen & Grillen**, Sauerlandpark Hemer

**27.06.2014, 17:30 Uhr, Abendgebet im Rosengarten**, Sauerlandpark Hemer

**01.07.2014, 18:00 Uhr, Sommer in der Obstwiese**, Sauerlandpark Hemer. Auf einem Spaziergang entlang des Sortengartens Hemer erfahren Sie viel zur Geschichte des Obstbaus. Treffpunkt: Eingang Deilinghofen!

**02.07.2014, 18:00 Uhr, Hypertonie (Bluthochdruck)**, Paracelsus-Klinik Hemer. Symptome, Diagnose und Therapie einer Volkskrankheit. Dr. Martin Simons - Ltd. Oberarzt der Inneren Medizin / Kardiologie in Kooperation mit der AOK

## MENDEN

**06.06.2014, 09:00 Uhr, MENDENER SCHÜTZEN** damals und heute. Sonderausstellung im Museum Menden für Stadt- und Kulturgeschichte. Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden

**07.06.2014, 11:00 Uhr, Schmarotzerhaus**, Poenigeturm, Stadtmodell. Wo: Schmarotzerhaus (An der Stadtmauer 5), Poenigeturm (Turmstraße), Stadtmodell 1. OG neues Rathaus

**07.06.2014 bis 10.06.2014 Mendener Pfingstkirmes 2014.** Wo: Mendener Innenstadt

Städtischen Museums Menden e.V.

**14.06.2014, 15:00 Uhr, Rund um St.Vincenz.** Stadtführung vom Teufelsturm entlang der Stadtmauer zum Niedersten Tor und zum Poenigeturm, mit Antonius Fricke. Treffpunkt: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte. Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden

**21.06.2014, 11:00 Uhr, Musikschultag** der Städtischen Musikschule Menden. „Alles dreht sich um Musik“ Wo: Musikschule der Stadt Menden

**22.06.2014, 18:00 Uhr, Oper „Entführung aus dem Serail“.** Fahrt in das Opernhaus Dortmund

**29.06.2014, 15:00 Uhr, Musical „Cats“.** Kinder der Musical AG der Städtischen Musikschule zeigen Ausschnitte aus „Cats“ Wo: Theater Am Ziegelbrand Menden

Die nächste Ausgabe des

HÖNNEEXPRESS

erscheint am 3. Juli 2014!

Redaktionsschluss: Freitag, 27. Juni 2014

Anzeigenschluss: Freitag, 20. Juni 2014

100% Sicherheit für Ihr Geld!

**Festzinsanlage mit Kapitalschutz**

Diese Geldanlage wird auch Sie überzeugen:

- ✓ 3,00% garantierte Festzinsen jährlich für 1 Jahr
- ✓ 3,50% garantierte Festzinsen jährlich für 2 Jahre
- ✓ Keine Kosten und keine Gebühren
- ✓ 100% Kapitalschutz über die gesamte Laufzeit
- ✓ Schon ab 5.000,- Euro möglich
- ✓ Ab 5 Jahren Laufzeit monatliche Zinsauszahlung
- ✓ Anbieter und Anlage in Deutschland

Interessiert?? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**ASSFINANZ - Ralf Aßmann - Hauptstraße 5  
58802 Balve - Tel. 02375 937639**

Unabhängige und zertifizierte Finanzberatung seit 1994

# Marisa Philipp:

## Eine ausgezeichnete Pferdewirtschaftsmeisterin

**M**it Stolz blickt der Reiterverein Balve auf die seit 2011 auf der heimischen Anlage ansässige Ausbilderin und Berufsschülerin Marisa Philipp (36). Denn sie hat nach 3-monatiger Weiterbildung die Prüfung zur Pferdewirtschaftsmeisterin, Teilbereich Reitausbildung, mit der Note Auszeichnung bestanden.

Betrieb die gebürtige Allgäuerin in jungen Jahren den Reitsport doch eher als Hobby, stand bei ihr bereits während der schulischen Ausbildung fest: Der zukünftige Beruf muss etwas mit Pferden zu tun haben. So begann sie nach dem Abitur mit 19 Jahren auf der Reitanlage in Wocklum unter der Obhut von Tina Vogel eine Ausbildung zur Pferdewirtin, Schwerpunkt klassische Reitausbildung. Diese schloss sie mit Auszeichnung ab und arbeitete dann in verschiedenen Betrieben, darunter der Klosterhof Medingen und der wohl allen bekannte Paul Schockemöhle in Mühlen. Dort konnte sie umfangreiche Erfahrungen, insbesondere in der Ausbildung von jungen Pferden sammeln, bis sie sich nach zwei Jahren im Alter von 24 Jahren mutig selbständig machte.

Nach ihrer Tätigkeit auf den Reitanlagen in Hövel und Iserlohn-Dahlsen kehrte sie schließlich im Herbst 2011 als freiberufliche Reitlehrerin auf die Anlage ins sauerländische Balve zurück.

Aber wie heißt es so schön: Wer rastet, der rostet. Deshalb nahm sie neben den beruflichen Verpflichtungen Ende letzten

Jahres das Vorhaben „Meisterbrief“ in Angriff. Anfang Januar 2014 absolvierte sie den praktischen Teil der Ausbildung an der Westfälischen Reit- und Fahrschule unter der Leitung von Martin Plewa. Für die verlangte Vorstellung der Pferde auf M\*\*-Niveau in den Disziplinen Dressur und Springen sowie die praktische Unterrichtserteilung konnte sie sich im Ergebnis über ihr Abschneiden mit Auszeichnung (Stensbeck-Plakette) freuen.

Im März stand dann noch der theoretische Teil der Meisterprüfung mit den Schwerpunkten Reit- und Sportlehre, Haltung und Fütterung, Pferdegesundheit und den betriebswirtschaftlichen und rechtlichen Themen sowie Fragen zur Berufsausbildung und Mitarbeiterführung auf dem Programm. Bestanden und „Endlich fertig! Ich freu mich auf Euch!“ hieß es dann im April, so dass wenig später im Casino des Reitervereins Balve bei einem Gläschen Sekt und anderen Leckereien gefeiert werden konnte.

Wie geht es weiter? Erst einmal will Marisa Philipp



Ruhe einkehren lassen, in den Alltag des Reitbetriebs zurückfinden und die eigenen Pferde und Berittpferde sowie ambitionierte Reitschüler fit machen für die laufende Turniersaison. Des Weiteren fiebert sie der Geburt des ersten

Fohlens von ihrer 19-jährigen Erfolgsstute Weinara entgegen. Die hatte sie vom ersten Anreiten über Jungpferdeprüfungen hinweg selbst ausgebildet und bis zu Springen der Klasse S erfolgreich vorgestellt.

### Wissen Sie noch, wie man sich im Notfall verhält?

**W**ie verhalte ich mich im Notfall richtig? Wen rufe ich an? Was mache ich, bis der Notarzt eintrifft? Wie bediene ich einen Laiendefibrillator? Maßnahmen, die wichtig sind um Leben zu retten.

Bis der alarmierte Rettungsdienst eintrifft verstreicht wertvolle Zeit, in der Sie

als Ersthelfer mit wenigen Handgriffen LEBEN RETTEN oder einen Menschen vor bleibenden Schäden bewahren können. Viele Menschen haben Angst, etwas falsch zu machen. Sind auch Sie verunsichert? Dann lernen Sie dazu und nehmen an der Infoveranstaltung teil.

In diesem Kurs lernen Sie hilfreiche Notfallmaßnahmen

im häuslichen sowie im Freizeitbereich in 2½ Stunden, und zwar am Samstag, 21. Juni, von 9 bis 11.30 Uhr.

Die Kosten pro Teilnehmer betragen 10 Euro. (Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.)

Veranstaltungsort ist RehaVital in Garbeck (im life). Anmeldungen unter 02375/913717 oder persönlich.



## TuS feiert 95. Geburtstag auf dem Pflingst-Sportfest

**B**eim TuS Langenholthausen herrscht derzeit eitel Sonnenschein. Dafür gibt es zumindest zwei Gründe: Erstens: Die 1. Mannschaft hat erstmals in der TuS-Geschichte den Verbleib in der Bezirksliga geschafft. Zweitens: Die 2. Mannschaft (Bild) ist unter der Regie von Spielertrainer Andreas Stockebrand in die Kreisliga B Arnberg zurückgekehrt. Aber es gibt noch einen dritten Grund: Der TuS Langenholthausen feiert in diesem Jahr seinen 95. Geburtstag, und zwar mit einem Pflingstsportfest auf dem „Düsterloh“. Ab 11 Uhr rollt am Pflingstsonntag, 8. Juni, die Lederkugel auf dem Kunstrasen-Platz. Neben den Junioren-Fußballern sind 1. und 2. Mannschaft am Start sowie die tollen TuS-Tanzgruppen, die die Besucher mit Showtänzen begeistern möchten. Während die Bezirksliga-Elf den BC Eslohe zum Saisonklang (15 Uhr) erwartet, setzen die Reservisten bereits um 12.30 Uhr im Spiel gegen den Nachbarn RW Mellen den Schlusspunkt unter eine sehr erfolgreiche Saison 2013/14. Der Vorstand freut sich, wenn die Dorfbewohner, aber auch alle anderen Fußballfreunde, sich in großer Anzahl am Sonntag in der Düsterloh-Arena einfinden.

### Abfuhr Gelbe Tonne

Revier 206 – Mini-Revier Wocklum – Zum Kehlberg – Zum Plauderbaum – Zum Wieloh – Zum Ziegenroth	Dienstag 10. 06. 2014 Montag 23. 06. 2014
Revier 207 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Mittwoch 11. 06. 2014 Dienstag 24. 06. 2014
Revier 208 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Donnerstag 12. 06. 2014 Mittwoch 25. 06. 2014
Revier 209 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Freitag 13. 06. 2014 Donnerstag 26. 06. 2014
Revier 210 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Samstag 14. 06. 2014 Freitag 27. 06. 2014

### Abfuhr Graue Tonne

Revier 101 – Mini-Revier Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk- haussiepen + Mini	Montag 02. 06. 2014 Montag 16. 06. 2014
Revier 102 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Dienstag 03. 06. 2014 Dienstag 17. 06. 2014
Revier 103 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 04. 06. 2014 Mittwoch 18. 06. 2014
Revier 104 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 05. 06. 2014 Freitag 20. 06. 2014
Revier 105 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 06. 06. 2014 Samstag 21. 06. 2014

### Abfuhr Blaue Tonne

Revier 317 wie Revier 102 Gelbe Tonne	Dienstag	24.06. 2014
Revier 318 wie Revier 103 Gelbe Tonne	Mittwoch	25.06. 2014
Revier 319 wie Revier 104 Gelbe Tonne	Freitag	26.06. 2014
Revier 320 wie Revier 101 Gelbe Tonne	Samstag	27.06. 2014

Umfangreiche Informationen im Abfallkalender 2014!

## Grünabfall

Jeden Samstag	Erster Termin: 29. März 2014	Letzter Termin: 22. Nov. 2014	Uhrzeit: 9 bis 14 Uhr
Jeden Mittwoch	Erster Termin: 02. April 2014	Letzter Termin: 29. Okt. 2014	Uhrzeit: 16 bis 18 Uhr

## SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten  
Freitag, 11. Juli 2014

Eisborn	Parkplatz Schützenhalle	12.00 bis 12.30 Uhr
Volkringhausen	Parkplatz Schützenhalle	12.45 bis 13.15 Uhr
Beckum	Fa. GMK-Formteile GmbH	13.30 bis 14.15 Uhr
Balve	Parkplatz Am Bahnhof	15.00 bis 16.00 Uhr
Mellen	Parkplatz Schützenhalle	16.15 bis 16.45 Uhr
L'holthausen	Parkplatz Kirche	17.00 bis 17.30 Uhr
Garbeck	Parkplatz Schützenhalle	17.45 bis 18.30 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt! Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.

## Viel Beifall für die Majestäten Dominik und Tanja Cordes



Mit dem 99. Schuss sicherte sich am Montagmorgen Dominik Cordes die Königskette der St.-Johannes-Schützenbruderschaft Langenholthausen. Zu seiner Königin erkor er sich seine Frau Tanja. Unter den Klängen des Musikvereins „Amicitia“ Garbeck, der wieder einmal an allen drei Schützenfesttagen für eine großartige Stimmung sorgte, zogen die

neuen Regenten in die Schützenhalle ein.

Am späten Nachmittag präsentierten sich das Königspaar Dominik und Tanja Cordes nebst Hofstaat im Festzug. Bei strahlendem Sonnenschein marschierten sie mit den Schützenbrüdern durch das Dorf. Dabei wurden sie von den zahlreichen Zaungästen mit viel Beifall bedacht. In der Schützenhalle angekommen, feierten die Majes-

täten mit ihren Gästen bis in die frühen Morgenstunden.

Mit dem Verlauf des Schützenfestes ist die Bruderschaft sehr zufrieden. Denn wieder einmal war der Besuch hervorragend. Ärgerlich nur, dass der Schützenbruderschaft Langenholthausen zwei Fahnen gestohlen wurden. Hinweise auf die Täter nimmt neben der Polizei auch Brudermeister Berthold König entgegen.

### IHR SPEZIALIST FÜR SPLITTE, SCHOTTER, STRASSENBAUSTOFFE, SAND UND KIES



**Steinbruch Sanssouci**  
Cemlapis Warstein GmbH & Co. KG  
Wocklumer Allee 1  
58802 Balve

[www.heidelberg-sandundkies.de](http://www.heidelberg-sandundkies.de)



#### Schnellreparaturdienst

für Ihre defekten

**Elektrogeräte**

z. B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräe



**EURONICS**

**Armbrecht**

58791 Weerdohl - Hosenhelle 2 - T 02392 4227

Telefon Lüdenscheid 02351 6748 88

[www.elektrohaus-armbrecht.de](http://www.elektrohaus-armbrecht.de)



**Klaus Posselt + Olli Eifert**  
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

Oststr. 12  
58809 Neuenrade  
☎ 02392/60 78 1

**Öffnungszeiten:**

Montag-Freitag:

8.00-12.30 Uhr

14.00-18.00 Uhr

**UNSER SERVICE**

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimageservice
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Bremsendienst
- Inspektion
- HU\* und AU

\*Durchführung hier durch amtlich anerkannte Überwachungsorganisation

[info@autoservice-neuenrade.de](mailto:info@autoservice-neuenrade.de)

#### Impressum

**Herausgeber:** Hans Zimmermann

**Druck + Verlag:**

Zimmermann Druck + Verlag GmbH,

Widukindplatz 2, 58802 Balve

Telefon: 02375 8990

[herausgeber@hoenne-express.de](mailto:herausgeber@hoenne-express.de)

[www.zimmermann-druck.de](http://www.zimmermann-druck.de)

**Redaktionskontakt:**

Richard Elmerhaus, Alina Schwartpaul

Telefon: 02375 89920

Telefax: 02375 89933

[redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)

**Anzeigen:**

Mareen Hobitz

Telefon: 02375 89945 oder

Mobil: 0151 10537926

[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de) oder

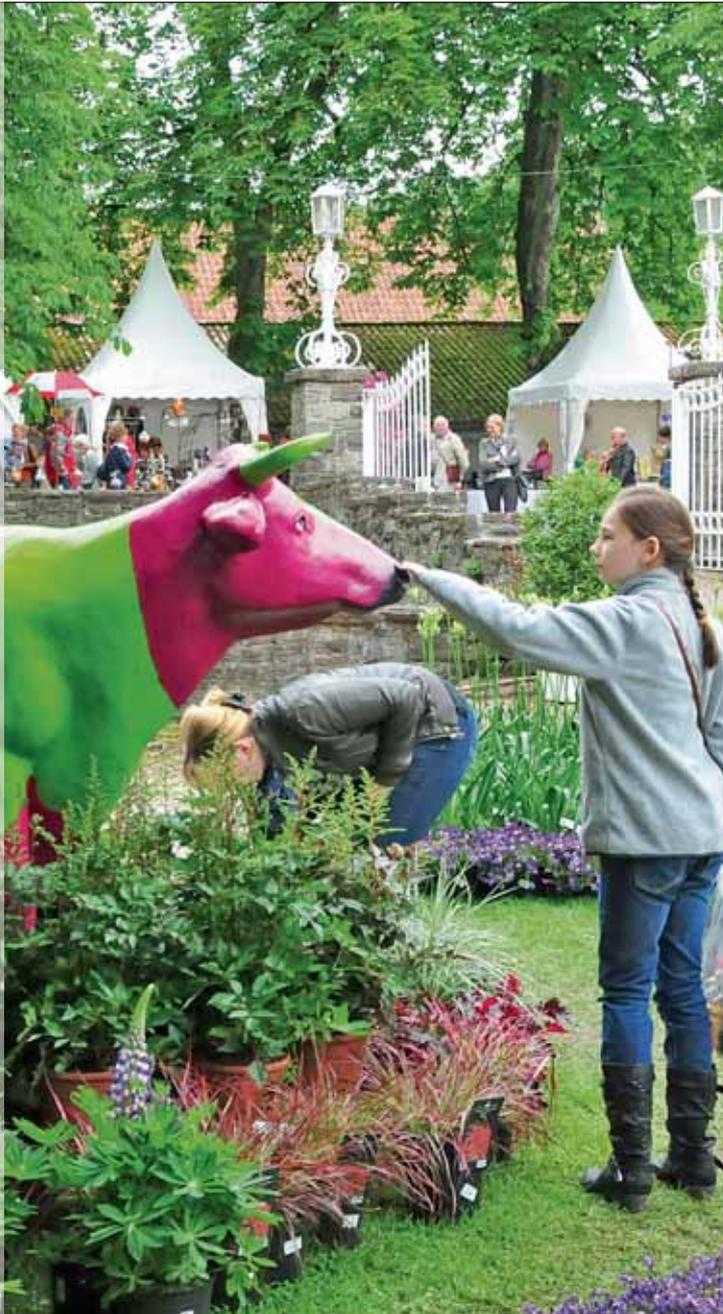
[mareen.hobitz@t-online.de](mailto:mareen.hobitz@t-online.de)

Alle Rechte vorbehalten. Insbesondere dürfen Nachdruck, Vervielfältigungen jeder Art sowie Aufnahmen in Online-Dienste und Internet nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages erfolgen.

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.

## Im Herbst Landpartie

**D**ie 9. Landpartie am Schloss Wocklum fand bei Jung und Alt großen Anklang. Weit mehr als 10.000 Besucher strömten bis zum Sonntagabend auf das Gelände rund um das historische Gebäude der Familie von Landsberg-Velen. Sie erfreuten sich am Festival der Sinne und an einem Rahmenprogramm, das von Jahr zu Jahr besser wird. Heuer war der Tambourmajor und seine Gruppe Toulouser Gänse, die im Gleichschritt marschierten, der Hingucker. Schon jetzt kündigte Veranstalter Rainer Timpe an: „Es gibt vom 3. bis 5. Oktober eine herbstliche Landpartie in Wocklum.“



## Flutopfern helfen

**D**urch das Unwetter auf dem Balkan sind zahlreiche Menschen zu Tode gekommen, und viele haben ihr Hab und Gut verloren.

Von der gewaltigen Überschwemmung ist auch die Stadt Sanski Most in Bosnien sehr stark betroffen. Zise Karakovic erreichte ein Hilferuf aus ihrer Heimatstadt. Der hat sie schwer erschüttert und sofort eine Reaktion ausgelöst. „Bereits zwei Lkw sind nach Sanski Most und Maglaj gefahren, um den Menschen spontan mit Hilfsgütern zur Seite zu springen“, sagt die Langenholthauserin. In Sanski Most wohnen ihre Verwandten. Durch das Unwetter sind deren Häuser voll Wasser gelaufen, so dass sie nicht mehr bewohnbar sind. So geht es vielen Menschen. Deshalb müssen wir helfen“, sagt die junge Frau aus L.A.

Benötigt werden Hygiene- und Waschmittel, Lebensmittel, Kindernahrung und Pampers. „Es wäre schön, wenn uns die Menschen weiterhin unterstützen würden“, sagt Zise Karakovic, die unter Telefon 015730710093 alle Fragen beantwortet.

# Erstmals Dampfzug ab Binolen

**D**ie Arbeitsgemeinschaft Westfalendampf und die Eisenbahnfreunde Hönnetal machen es möglich: Am Samstag, 27. September, fährt ein Dampfsonderzug mit der wunderschönen, imposanten und bestens gepflegten Länderbahnlok 58 311 aus dem Hönnetal ab Binolen über Menden, Fröndenberg, Schwerte, Holzwickede und Unna über den westfälischen Semmering nach Warstein.

Diese preußisch-badische G 12 ist erstmals für Westfalendampf und die Eisenbahnfreunde unterwegs. Ab Lippstadt wird der Zug um weitere Wagen und die ebenfalls wunderschöne 78468 verlängert. Mit zwei Länderbahnloks geht es dann unter Volldampf über den legendären Haarstrang weiter nach Warstein. Diese Eisenbahnstrecke wird planmäßig nur noch im Güterverkehr befahren. Sonderfahrten mit gleich zwei Dampflo-

motiven sind hier selten. Unterwegs gibt es mehrfach die Gelegenheit, den schönen Zug zu fotografieren, außerdem wird es diesmal eine Schein-anfahrt mit beiden Loks geben. Der 58er Zug besteht überwiegend aus dreiachsigen Umbauwagen und präsentiert sich liebevoll gepflegt im Zustand der 1950er Jahre und ist bewirtschaftet. Fahrkarten gibt es nur bei der Arbeitsgemeinschaft Westfalendampf, Telefon 02572/1793 bzw. eMail

info@westfalendampf.de Der Dampfzug fährt ab Binolen ca. 8.09 Uhr, Menden ca. 8.22 Uhr, Fröndenberg ca. 8.33 Uhr, Schwerte ca. 9.14 Uhr, Holzwickede ca. 9.29 Uhr und Unna ca. 9.43 Uhr. In Warstein sind rund vier Stunden Aufenthalt eingeplant.

Zurück in Binolen ist der Dampfsonderzug ca. 20.50 Uhr. Mitglieder der Eisenbahnfreunde Hönnetal bzw. der Stiftung BSW Fröndenberg bekommen eine Fahrpreismäßigung.

**JE EINFACHER DAS GELD,  
DESTO EINFACHER DIE WELT.**



Jetzt mitmachen und gewinnen  
auf [sparkasse.de/girokonto](http://sparkasse.de/girokonto)  
**10 x 1 000 €**  
**und 5 Mini-Tablets**  
Bundesweites Gewinnspiel bis 31.8.2014

## Das Sparkassen-Girokonto: das Konto, das einfach alles kann.

16 000 Geschäftsstellen, 25 000 kostenfreie Geldautomaten und viele Service-Extras wie Mobile-Banking der neuesten Generation.\*

 **Vereinigte Sparkasse  
im Märkischen Kreis**

Keine Umstände: Das Sparkassen-Girokonto bietet die meisten Geldautomaten in Deutschland, erstklassige Beratung und komfortables Mobile-Banking. Und mit der SparkassenCard mit girogo zahlen Sie bei teilnehmenden Händlern ganz einfach kontaktlos – quasi im Vorbeigehen. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.spk-mk.de](http://www.spk-mk.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

\* Jeweils Gesamtzahl bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe. Buchungsentgelte bleiben unberührt.